

**SKI
SAINT
BRUNO**
CRÉATEUR DE SKIEURS

**PRÉVENTE
PASSE 7 SOIRS 199\$**



1221012855-181023

**JUSTE DU
SAVOIR FAIRE!**



450 653-6000

remaxactif.com AGENCE IMMOBILIÈRE
1592, rue Montarville, Saint-Bruno

1 251 0089 71-130121

LES VERSANTS DU MONT-BRUNO

Le mercredi 18 octobre 2023 | Vol. 23 #52 | 36 pages

Spécial
**ENTRETIEN
AUTOMOBILE**

PAGES 21 à 25



Inondations

DE L'EAU AU SOUS-SOL

(Photo : Frank Jr Rodi)

Pages 3-4

1221012182-260423

Clinique dentaire
TAPIEROBOUHADANA

RENDEZ-VOUS **ET URGENCE** • 450 653-7885



DRE MARIE-PIER MILOT



DRE NYOUSHA PARSANEJAD



DRE DAREL BOUHADANA

**Bienvenue aux
nouveaux patients**

135, chemin de
la Rabastalière Ouest
cliniquedentaire-stbruno.com

SALON FUNÉRAIRE

DEMERS



Depuis plus de 100 ans

- CIMETIÈRE • MAUSOLÉE
- PRÉARRANGEMENTS • SALLE DE RÉCEPTION

651, BOUL. LAURIER, MCMASTERVILLE • 450 467-4780 • SALONDEMERS.COM

BELOEIL | MONT-SAINT-HILAIRE | MCMASTERVILLE | SAINTE-JULIE | SAINT-AMABLE



1221012855-181023



NISSAN FAIT SENSATION

jusqu'au 31 octobre



Rogue SV 2023 à traction intégrale[†]

Un VUS épatant qui peut relever tous les défis.

Louez-le à partir de
469 \$[‡] /mois
pendant 64 mois
Acompte de 2 695 \$

Valeur de
39 804 \$

Qashqai S 2023 à traction avant[†]

Ses caractéristiques de sécurité évoluées font le bonheur des parents.

Louez-le à partir de
299 \$[‡] /mois
pendant 24 mois
Acompte de 2 275 \$

Valeur de
28 845 \$

En stock maintenant



En stock maintenant



Obtenez jusqu'à **290 \$ de rabais** à l'achat de 4 pneus d'hiver admissibles (inclut 150 \$ de la part de NCI et jusqu'à 140 \$ en remises postales)[‡]



ST[↑]BRUNO

221, boul. Laurier, Saint-Basile
450 653-2485 • 514 878-1225
stbrunonissanmontreal.ca

Inondations

Les pieds dans l'eau

Des citoyens de Saint-Bruno-de-Montarville et de Saint-Basile-le-Grand ont été inondés en raison des fortes pluies qui se sont abattues sur la région les 7 et 8 octobre.

Frank Jr Rodi
frod@versants.com

C'est le cas, par exemple, de résidents sur la rue Alvares et sur le rang des Vingt, à Saint-Basile-le-Grand, ou encore de certains sur la rue Juliette-Béliveau, à Saint-Bruno-de-Montarville.

Rang des Vingt

Geneviève Paradis demeure sur le rang des Vingt, face à l'Académie des Sacrés-Cœurs. Sa maison n'a pas été épargnée par l'accumulation d'eau dans le secteur. Contactée par *Les Versants*, elle témoigne. « [L'eau] a monté très vite. J'avais de l'eau qui atteignait le bord de ma maison, [mais] rien au sous-sol. [J'ai fait un] premier appel au 911 pour aviser de la situation sur la rue. Dix minutes plus tard, j'étais inondée. [J'ai logé un] deuxième appel pour demander de l'aide », raconte-t-elle.

Son sous-sol a été inondé par six pouces d'eau. Les pompiers de la Régie intermunicipale de sécurité incendie de la Vallée-du-Richelieu sont intervenus en renfort. Son assureur a été contacté. Au moment d'écrire ces lignes, Mme Paradis vient d'apprendre que son sous-sol est contaminé et qu'elle doit être relocalisée pendant les travaux, qui pourraient se dérouler, au pire, pendant deux mois. « Jusqu'à Noël », déplore celle qui vit avec ses deux filles et trois chats.

Le bas des murs, les planchers, les meubles, les vêtements de sa fille qui dort dans une chambre au sous-sol, tout doit être jeté du côté de cette citoyenne. Le coût des dégâts pourrait s'élever à 20 000 \$. « Le système n'aurait pas été capable de fournir pour une telle pluie », souligne Geneviève Paradis.



Les pluies de samedi et dimanche ont entraîné des inondations à plusieurs endroits, notamment chez Geneviève Paradis, à Saint-Basile-le-Grand. (Photo : courtoisie)

Il s'agit d'une deuxième inondation dans le secteur depuis les dernières années, selon elle. Mais c'est la première fois que ça lui arrive personnellement en un an et demi. « Lors de grandes pluies ou à la fonte des neiges, la montagne nous amène beaucoup d'eau, dit-elle. Les fossés débordent, comme ce fut le cas en fin de semaine [les 7 et 8 octobre]. »

La Grandbasiloise évoque un stress de constater l'accumulation d'eau à chaque pluie et de se demander s'il y aura des dégâts. « Ce n'est pas la première fois que je vois les fossés tellement se remplir que la rue disparaît peu à peu. [Cette fois], ce fut trop d'eau! »

Geneviève Paradis rappelle que des travaux sont prévus en 2025 sur le rang des Vingt afin d'élargir la voie, entre autres.

Rue Alvares

« La toilette du sous-sol et le bain ont commencé à se remplir. Incapable de tirer la chasse, évidemment », raconte M. Perreault, un citoyen de la rue Alvares. Quelques maisons de cette artère ont été touchées par l'accumulation d'eau.

« Lors de grandes pluies ou à la fonte des neiges, la montagne nous amène beaucoup d'eau. Les fossés débordent, comme ce fut le cas en fin de semaine. »
- Geneviève Paradis

« Heureusement, la Ville est intervenue à temps pour venir pomper à la station de pompage au coin de Alvares et de la route 116. Cela a soulagé la pression et le tout est rentré dans l'ordre. Par contre, ça confirme le problème sur Alvares lors de fortes pluies! [La Municipalité] a trouvé une solution temporaire à un problème permanent », illustre M. Perreault.

Rue Juliette-Béliveau

À Saint-Bruno-de-Montarville, la rue Juliette-Béliveau, dans le quartier des Femmes, a été frappée par les averses. Des propriétaires de cette artère ont subi des dégâts ou ont vu des flaques d'eau s'accumuler sur leur terrain. C'est le cas, notamment, de Réjean Faucher, qui s'est aventuré sous la pluie pour enlever les feuilles mortes qui bloquaient le puisard de rue. « Il y a eu beaucoup d'eau, mais j'ai une pompe, au cas où. Il y avait des mares d'eau dans la cour et en avant sur le terrain », relate le citoyen.

Une Montarilloise habitant aussi sur Juliette-Béliveau estime que ces accumulations sont exceptionnelles. Elle n'a pas été inondée, mais elle souligne que plusieurs citoyens, situés dans la partie plus basse de la rue, ont été touchés.

VOTRE OPINION

Pour réagir à cet article :
redaction@versants.com

Redonnez l'éclat des couleurs à votre garde-robe automne-hiver!

— SPÉCIAUX DU MARDI —

2 PANTALONS OU JUPES COURTES 14,55\$	2 HABITS OU COSTUMES 29,25\$
---	---

CUEILLETTE ET LIVRAISON

LEADER QUÉBÉCOIS
ET PREMIER RÉSEAU
DU SOIN DU TEXTILE
SANS SOLVANT



678, montée Montarville
(coin rang des 25) Saint-Bruno
450 441-6777

Inondations

Que s'est-il passé?

Des rues submergées, des sous-sols dans l'eau, le secteur des Promenades St-Bruno congestionné en raison d'accumulations et de sorties fermées... Que s'est-il passé le samedi 7 octobre?

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

« Il y a eu une pluie incroyable! Dans la grande région, nous avons reçu plus de 103 millimètres d'eau samedi. Puis dimanche, [de la pluie supplémentaire pour] un total de 120 millimètres. C'est exceptionnel et ça n'arrive pas souvent », plaide le maire de Saint-Bruno, Ludovic Grisé Farand.

En comparaison, le territoire a reçu 27 mm de pluie pendant tout le mois de septembre. Pour M. Grisé Farand, le « contraste est énorme ».

En entrevue, il confirme des problèmes sur les rues Juliette-Béliveau et des Tilleuls. « Nous avons reçu des appels de citoyens inondés dans [ces deux rues]. Il y a eu un cas aussi sur Bedford et sur place Lévis. Du moins, ce sont les signalements que la Ville a reçus », explique le maire, qui confirme des accumulations dans certaines rues en raison de puisards bloqués par des amoncellements de feuilles.

Le maire souligne que diverses raisons expliquent les cas particuliers d'inondation, allant de « conduits surchargés à la maison elle-même ».

La veille de ces pluies intenses, la Ville avait ordonné l'inspection générale des cours d'eau et des grilles de sorties. Par exemple, au ruisseau des Frères et au ruisseau du Moulin, ou encore entre le lac du Village et le lac du Ruisseau. « Les endroits névralgiques, principaux, ont été surveillés pour s'assurer qu'il n'y avait pas de débris accumulés aux grilles de sorties », mentionne-t-il. Une dernière tournée des cours d'eau a été répétée ensuite, « en vue d'une prochaine pluie intense ».

M. Grisé Farand affirme que les citoyens ont l'obligation de se procurer une pompe submersible afin de rejeter les débits d'eaux pluviales. Ils doivent aussi s'assurer d'avoir un clapet anti-retour. C'est un règlement de la Ville. « Dans le cas de Juliette-Béliveau, il y a une portion plus basse de la rue, ce qui fait en sorte que la nappe phréatique est plus élevée. On encourage donc les gens à se munir d'un clapet et d'une pompe fonctionnelle. »

Contactée par le journal, une résidente de cette voie affirme que c'est connu pour le clapet, mais pas pour la pompe. Il y a peu de temps, la rue Juliette-Béliveau a subi une réfection. « Ce qui me chicote, c'est que les infrastructures et l'asphalte ont été refaits cet été. On



À Saint-Bruno, la pluie a inondé un terrain entre l'autoroute 30 et une bretelle menant à la montée Sabourin. (Photo : Frank Jr Rodi)



L'eau s'est accumulée sur l'autoroute 30, sous le viaduc de la montée des Promenades. (Photo : Frank Jr Rodi)

se demande si les travaux ont été bien faits, si des fissures auraient pu être causées par les vibrations, si les égouts auraient été laissés pleins de gravelle après les travaux... », note cette même citoyenne de Juliette-Béliveau. À cette interrogation, le maire confirme que des travaux ont été effectués, mais sur la chaussée et sur le remplacement des conduits d'aqueduc, pas sur les réseaux d'égout, « encore en bon état ».

Une pluie de récurrence de 100 ans

De son côté, le maire de Saint-Basile-le-Grand, Yves Lessard, parle d'une pluie de récurrence de 100 ans pour expliquer

la situation des 7 et 8 octobre. « C'est une pluie exceptionnelle que nous avons reçue en l'espace de 24 heures, selon les données des stations basées dans la région. Maintenant, avec les changements climatiques, nous appréhendons que [ce genre de phénomène] revienne plus souvent, que la récurrence soit réduite, peut-être à 50 ans », indique M. Lessard.

Ce dernier confirme les accumulations d'eau dans divers secteurs de la municipalité. Sur le rang des Vingt, à la hauteur de la rue Prévert et devant l'Académie des Sacrés-Cœurs, sur la rue Alvares et sur la piste cyclable de la rue Principale,

entre l'avenue du Mont-Bruno et Alvares. « Nos gens des travaux publics m'ont dit que nos ouvrages ne sont pas conçus pour recevoir ces quantités d'eau. Tout le réseau de la Ville a été surchargé, incluant les ruisseaux. Le niveau d'eau a monté, sans toutefois déborder. Les sols étaient saturés. Il y a eu des refoulements chez des gens qui n'ont pas de clapet adapté et de puisard à pompe », ajoute le premier magistrat.

Aussi, le ruissellement des eaux, qui arrive de la montagne, n'aide pas en pareille situation. « Ce que l'on appelle le bassin versant, tout le flanc sud du mont Saint-Bruno, le sommet Trinité, se déverse vers Saint-Basile », illustre-t-il.

« C'est exceptionnel et ça n'arrive pas souvent. »
- Ludovic Grisé Farand

La réponse du MTQ

Le ministère des Transports et de la Mobilité durable revient sur la situation survenue autour des Promenades St-Bruno le samedi. L'accès à la bretelle de la montée des Promenades, qui permet de rejoindre l'autoroute 30 Est et la route 116, a été fermé par la Sûreté du Québec (SQ). Une manœuvre qui a créé un bouchon de circulation sur la montée Sabourin et sur le boulevard des Promenades. « Une quantité record de pluie est tombée durant la journée du 7 octobre dans le secteur. Le MTQ a été informé d'une accumulation d'eau et, en collaboration avec la SQ, l'autoroute 30 a été fermée pour assurer la sécurité des usagers de la route », explique le porte-parole du MTQ, Miguel Vizcaino-Dubé.

Or, vers la fin de l'après-midi, des équipements de cette station de pompage ont subi des pannes à cause d'une sollicitation extrême. « Des équipes ont été mobilisées pour les remettre en marche, et ce, dans des circonstances de précipitations exceptionnelles. L'ensemble de l'échangeur a été rouvert en fin de soirée », informe M. Vizcaino-Dubé.

Le MTQ rappelle que la 30 dans le secteur de la 116 est localisée sous le niveau normal des fossés. La station de pompage sert à empêcher les accumulations d'eau. Des travaux de réfection s'y déroulent actuellement, tel qu'il est prévu dans la programmation 2023-2025 du MTQ. Durant ceux-ci, les équipements demeurent en fonction.

VOTRE OPINION

Pour réagir à cet article :
redaction@versants.com

Déminage du champ de tir au parc national du Mont-Saint-Bruno

Déminer pour préserver

Depuis le 16 octobre, le ministère de la Défense nationale (MDN) fera des travaux à l'ancien champ de tir de Saint-Bruno, dans le parc national du Mont-Saint-Bruno, pour réduire les risques liés aux munitions explosives non explosées.

Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com



Le champ de tir sera en travaux pour des opérations de déminage à partir du 16 octobre. (Photo : archives)

L'ancien champ de tir de Saint-Bruno, situé à proximité du parc national du Mont-Saint-Bruno, en Montérégie, au Québec, a été utilisé par les Forces armées canadiennes à des fins d'entraînement militaire de 1938 à 1947. Il a ensuite servi de champ de tir jusqu'à sa fermeture en 2017.

Cet entraînement nécessitait l'utilisation de munitions contenant des explosifs, dont certains n'ont pas fonctionné comme prévu. Ces anciennes munitions militaires sont appelées « munitions explosives non explosées » (UXO).

En 2000, une partie de l'ancien champ de tir a été transférée au gouvernement du Québec et fait maintenant partie du parc national du Mont-Saint-Bruno. Des UXO peuvent encore être présentes dans cette partie du parc national et peuvent présenter un danger si elles sont déplacées.

Le ministère de la Défense nationale (MDN) travaille en étroite collaboration avec le ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs et avec la Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq) afin d'assurer une utilisation sécuritaire du site par la communauté.

Séance d'information

Le MDN a tenu une séance d'information virtuelle avec la communauté de Saint-Bruno le 13 octobre. Des experts du MDN ont été présents pour discuter des travaux à venir dans le secteur et répondre aux questions.

Prochains travaux

« En juillet 2023, les entrepreneurs qualifiés en matière d'UXO du MDN ont effectué des levées afin de détecter la présence d'UXO dans la partie est du parc national du Mont-Saint-Bruno. Étant donné que des anomalies ont été constatées, des travaux d'enlèvement des UXO sont prévus du 16 octobre au 20 décembre 2023, puis à compter du printemps jusqu'à l'automne 2024, s'il reste du travail à faire », précise le MDN. Tous les travaux liés aux UXO seront effectués entre les arbres, et des mesures de préservation de l'environnement seront mises en place.

« Afin d'assurer la protection de la flore et de la faune de la région, nous avons retenu les services d'un botaniste indépendant, qui a effectué un relevé biologique, et un biologiste, qui supervisera l'ensemble des travaux. Des panneaux de mise en garde contre les dangers liés aux UXO seront installés dans le secteur », ajoute le MDN.

Toujours ouvert

Les sentiers resteront ouverts pendant la durée des travaux, mais des fermetures temporaires limitées sont à prévoir. Pour des raisons de sécurité, le sentier partant de l'entrée de Saint-Basile-le-Grand pour se rendre à la boucle du mont Saint-Bruno sera fermé au public du 6 novembre au 20 décembre 2023. Au cours de cette période, le sentier sera fermé du lundi au vendredi, de 7 h à 17 h.

Le MDN appelle à la prudence. « Étant donné que nous ne pourrions jamais déclarer que les anciens sites militaires sont exempts de tout risque, nous invitons la population à continuer à faire preuve de bon jugement et de prudence sur cette partie du parc national du Mont-Saint-Bruno, notamment en restant sur les sentiers désignés et en évitant de creuser ou de faire des feux de camp.

Si vous apercevez un objet ressemblant à une UXO, le MDN conseille de ne pas y toucher, de faire demi-tour et de composer le 911 ou d'appeler le service local de police.

Contexte

Environ 70 hectares de l'ancienne propriété du champ de tir ont été transférés au gouvernement du Québec en 2000 et constituent aujourd'hui la partie est du parc national du Mont-Saint-Bruno. Le ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs est propriétaire des terrains composant le parc national et la Société des établissements de plein air du Québec est propriétaire des réseaux de sentiers.

Aujourd'hui, le site est boisé, et c'est un endroit populaire pour la randonnée, le ski de fond, la raquette et le vélo à pneus surdimensionnés en hiver.

Vente possible

Le MDN rappelle que la réflexion de vouloir vendre l'ancien champ de tir de Saint-Bruno, qui n'est plus exploité par les Forces armées, n'est pas achevée. Le champ de tir a été déclaré excédentaire par rapport aux besoins militaires en 2017, car il n'est plus utilisé depuis. « Nous évaluons la propriété en vue d'un transfert ou d'une vente possible, a souligné le MDN. Nous connaissons la valeur environnementale de cette propriété et nous savons à quel point il est important de préserver cet espace naturel. (...) Nous ne vendrons pas ce terrain à des fins de développement commercial ou immobilier. Afin de protéger la flore et la faune de la région, l'accès à cette propriété du MDN sera interdit jusqu'à ce qu'elle soit transférée ou vendue à un nouveau propriétaire, qui aura alors la responsabilité de continuer à protéger ces terrains et leurs espèces indigènes. Des évaluations du site et des discussions sont en cours, et nous sommes impatients de vous communiquer des nouvelles et des mises à jour sur l'avenir du terrain une fois qu'une décision finale aura été prise. »

Le gouvernement québécois a déjà montré son intérêt à rattacher ce terrain au parc national du Mont-Saint-Bruno, mais il est difficile de savoir quand.



DÉNEIGEMENT COMMERCIALE

Service de déneigement spécialisé pour le secteur commercial, les copropriétés et les immeubles multi-logements à Saint-Bruno et Saint-Basile-le-Grand.

- Déneigement de stationnements;
- Ramassage et sortie de neige;
- Déneigement manuel (pelletage);
- Épandage de sel.

450 653-0000



Devis en ligne : dominiquefilion.ca/deneigement

Agriculture

Du safran à Saint-Basile

Un couple grandbasilois s'est lancé le pari de cultiver du safran à Saint-Basile-le-Grand. C'est aujourd'hui le temps de la récolte.

Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

Sur le rang des Vingt à Saint-Basile-le-Grand, nichés au flanc de la montagne, entourés d'arbres pour les protéger du vent et en pente pour leur proposer un sol bien drainé, 25 000 bulbes de safran offrent ces derniers jours leur pistil de couleur orange à rouge vif.

L'épice la plus chère sur les marchés, environ 65 \$ le gramme pour le producteur que nous avons rencontré, ne craint pas le froid de l'hiver, ni la chaleur de l'été. « Lorsque l'hiver arrive, le feuillage du safran dépasse de la neige et propose un vert fluo très surprenant. Pendant les deux mois d'hiver, le feuillage pousse sous la neige. La photosynthèse reprend dès que le manteau neigeux laisse apparaître de nouveau les premières feuilles. Pendant l'été, le bulbe est en dormance. Donc, il n'est pas nécessaire de l'arroser. Aujourd'hui, c'est la période de la récolte », nous expliquent Valérie Fortin et Guy Migneault, le couple propriétaire de Safran Mont-Bruno.

Micro dosé

Le prix semble très important, mais il faut savoir qu'un gramme de safran bien utilisé peut servir dans un foyer pendant une année pour épicer ses plats de la bonne manière. « Il y a plusieurs restaurateurs qui nous en commandent de 5 à 10 grammes. Il ne faut pas le confondre avec le safran américain », précise Mme Fortin. Le safran américain, beaucoup moins cher, provient lui aussi d'une fleur comestible, mais là s'arrête la comparaison. Il s'agit en fait de pétales de carthame séchés, épice beaucoup moins aromatique.

Depuis deux ans

C'est la deuxième année que le couple grandbasilois cultive sa parcelle de safran. « Nous avons acheté un quart de nos bulbes à d'autres producteurs de Saint-Basile et le reste provient d'Europe. C'est une épice que l'on n'a pas l'habitude de voir au Québec », rappelle Mme Fortin, qui ne s'est pas lan-



Safran (Photo : Frédéric Khalkhal)



Safran (Photo : courtoisie)

cée à l'aveugle dans l'aventure avec son conjoint. « Je suis horticultrice. »

C'est la deuxième cuvée qu'ils récolteront cette année, avec toujours autant de délicatesse pour ne pas abîmer le

fruit de leur labeur. « Nous espérons arriver à une demi-livre, voire une livre de safran cette année. L'an dernier, nous avons eu 70 grammes de safran. » Cela ne semble pas beaucoup pour autant d'efforts, mais rappelons que le produit est vendu au gramme et que le travail est manuel.

Aussi, une fois récoltées, les trois tiges rouges sont déshydratées dans la journée à 80 %. « Nous les cueillons à la main, il faut les couper au bon endroit. Après avoir été déshydraté, le safran doit être conservé pendant un mois dans un pot à l'ombre. » Les pétales sont pour la recherche.

Du bio sans être bio

Le couple nous explique que le safran a fait son apparition au Québec il y a environ dix ans et qu'ils ne sont pas beaucoup, encore aujourd'hui, comme eux, à le cultiver.

Valérie et Guy louent une terre derrière une écurie hébergeant des chevaux. Le

fumier de ces derniers, une fois composté, n'a pas besoin d'être exporté pour être utilisé. Il vient enrichir le sol des bulbes. « Nous n'avons pas le label biologique pour des raisons économiques, mais nous cultivons ce safran de manière biologique. »

Les cultivateurs, en un an, ont déjà agrandi leur plantation de moitié, avec des bulbes qui se multiplient année après année. « Tout le terrain ne sera pas pris par le safran. Je vais garder une parcelle pour continuer à proposer des tisanes que nous faisons et des légumes que nous proposons. »

Pour se procurer les produits de Valérie et Guy, il est toujours possible de leur écrire à : safranmont-bruno@hotmail.com

VOTRE OPINION

Pour réagir à cet article :
redaction@versants.com

LES
VERSANTS
DU MONT-BRUNO

Les Versants du Mont-Bruno inc.
1488, rue Montarville J3V 3T5
450 441-5300
versants.com

ÉDITEUR
Philippe Clair
pclair@versants.com

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
Michèle Caya
mcaya@versants.com

COORDONNATRICE MARKETING
ET SOLUTIONS MÉDIAS
Mélodie Clair
mclair@versants.com

COORDONNATRICE
VENTES ET SOLUTIONS MÉDIAS
Carole Bouvier
ventes@versants.com

VENTES ET SOLUTIONS MÉDIAS
Sylvie Croze
scroze@versants.com
Serge Cordeau
scordeau@versants.com

DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

JOURNALISTES
Frank Jr Rodi
frodj@versants.com
Alexandra Vieille
Initiative de journalisme local
avieille@versants.com
Jean-Christophe Noël
redaction@versants.com
Julien Dubois
Initiative de journalisme local
redaction@versants.com
Mia Delisle
redaction@versants.com

RÉVISEUR - CORRECTEUR
Charles DuBois

INFOGRAPHISTES
Denis Kiopini
Christine Burke
Émilie Généreux Riendeau

IMPRIMERIE
Transcontinental

DISTRIBUTION
Publi-Sac
19 261 exemplaires

RS RÉSEAU SÉLECT
MULTIMÉDIAS PUBLICATIONS

Initiative de journalisme local
Financé par le gouvernement du Canada

Canada

Départ du directeur général de Saint-Bruno-de-Montarville

Vincent Tanguay à Carignan

Le directeur général (DG) de Saint-Bruno-de-Montarville quitte ses fonctions pour rejoindre Carignan. Il restera en poste jusqu'au 17 novembre.

Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

Vincent Tanguay sera officiellement le directeur général de Saint-Bruno-de-Montarville jusqu'au 17 novembre. Il avait accédé à ses fonctions le 15 mars 2021, en quittant la direction générale de Carignan. Il était arrivé au cœur d'un climat politique agité au sein de la Municipalité. À son arrivée, il succédait à Sylvain Brouillette, qui avait claqué la porte de la Ville, le 20 novembre 2020, même pas deux ans après avoir remplacé Guy Hébert, qui, lui aussi, avait démissionné de son poste. Ce dernier était resté en fonction trois ans et avait remplacé une autre directrice générale, Hélène Hamelin, qui s'était absentée pour des raisons personnelles pour près d'un an.

Avec un salaire annuel de 180 000 \$, il avait, avec Saint-Bruno, un contrat de quatre ans qui devait expirer le 14

mars 2025. Le contrat était renouvelable à son échéance avec des conditions similaires. Il aura préféré Carignan après moins de trois ans à la tête de l'administration. La Ville a fait savoir qu'« un processus de recrutement s'amorcera prochainement afin de combler ce poste clé de l'administration municipale ».

À Carignan

La Ville de Carignan, où M. Tanguay avait été DG de 2017 à 2021, a annoncé la semaine dernière, lors d'une assemblée extraordinaire du conseil municipal, la nomination de M. Tanguay.

Pour le maire de Saint-Bruno-de-Montarville, Ludovic Grisé Farand, contacté par le journal, « C'est une grande perte. M. Tanguay était très apprécié. J'avais personnellement une très belle chimie avec lui, mais il retourne à Carignan ». Quand on lui demande s'il connaît les raisons qui poussent M. Tanguay à quitter Saint-Bruno, il indique que M. Tanguay « préfère une plus petite ville, où il pourra mettre les deux mains dans des dossiers et gérer moins d'opérations de suivis. À Saint-Bruno, les projets sont lancés. À Carignan, ils ont un projet de centre-ville à bâtir. Il ne



Vincent Tanguay quitte son poste de directeur général à Saint-Bruno-de-Montarville pour aller à Carignan. (Photo : courtoisie Yvan Couillard)

s'agit pas d'une question salariale. Une chose est certaine, c'est qu'il laisse derrière lui une maison en ordre ».

Il n'a pas été possible de parler à M. Tanguay, mais il a souligné, dans un message interne aux employés de Saint-Bruno, que « Cela a été un véritable plaisir et un honneur pour moi de faire partie de la famille de Saint-Bruno-de-Montarville. Je tiens à remercier chacun d'entre vous pour votre dévouement et l'engagement que vous démontrez tous les jours en travaillant pour cette belle organisation ».

Vincent Tanguay

Auparavant directeur général adjoint de la Ville de Rimouski et, depuis l'été 2017, directeur général de Carignan, Vincent Tanguay a été nommé directeur général de Saint-Bruno le 15 mars 2021 lors d'une séance extraordinaire.

L'homme dans la quarantaine est originaire de Sherbrooke et vit actuellement à Chambly. Il a une formation en droit, mais il travaille dans le domaine municipal depuis 2002. Il a débuté à Coaticook, où il a été greffier pendant deux ans, puis directeur général pendant neuf ans. Il a ensuite occupé ce poste à Cantley, en banlieue de Gatineau, pendant deux ans avant de devenir directeur général adjoint à Rimouski pour un peu plus d'un an.

REMBOURRAGE

COMMERCIAL
RÉSIDENTIEL

INTER-PROVINCIAL

Plus de 40 000 échantillons de tissus et cuirs
meubles antiques | banquettes
commercial/résidentiel...

SALLE D'EXPOSITION
ESTIMATION GRATUITE



450 441-5372

Le plus grand atelier de rembourrage de la Montérégie!
www.rembourrage.ca • info@rembourrage.ca • 1500, rue Roberval, Saint-Bruno

CHRONIQUE JARDINAGE



Line Marie Laurin, des Jardins communautaires de Saint-Basile-le-Grand

Les jardiniers ont toujours raison!

Ce qui est bien en jardinage, c'est que l'on peut toujours apprendre. La méthode d'essais et erreurs a permis, au fil des siècles de parfaire les méthodes de culture... et ce qui est tout aussi positif au potager, c'est que toutes les méthodes ont leurs avantages. Autrement dit, vous ne vous trompez pas, peu importe ce que vous ferez à cette époque de l'année.

Certains feront le grand ménage du potager et retireront les fanes, les feuilles et les plants. Ce n'est pas une erreur en soi, puisque certaines maladies et œufs d'insectes seront ainsi retirés, prévenant l'apparition de problèmes en 2024. Mais on doit être conscient que l'on retire une matière compostable et susceptible d'améliorer la structure du sol. Vous pourrez verser vos débris dans le bac de collecte municipale de matières organiques, ce qui sera utilisé, une fois composté, quelque part dans un champ. Rien ne se perdra, mais vous ne bénéficierez pas de cette matière retirée de votre potager.

Si vous faites votre compost de la bonne façon et que vous ajoutez cette matière compostée au printemps, vous aurez détruit la majorité des œufs d'insectes avec la chaleur produite par le tas de compost.

Si vous laissez au sol la matière organique à l'automne, vous arriverez probablement au même résultat, le compostage de cette matière se faisant directement au jardin. Bien sûr, les spores de maladies, comme le mildiou, qui a sévi cette année dans presque tous les jardins, ne seront pas détruites. Mais ces spores auraient probablement survécu dans votre bac à compost. La solution sera la rotation de vos cultures au printemps prochain et le choix de semences et de variétés de légumes plus résistants aux maladies. Comme vous voyez, on ne se trompe pas; on expérimente!

Soulignons la récompense bien méritée, reçue par Sandra Beaugard, jardinière passionnée et présidente des Jardins communautaires de Saint-Basile-le-Grand.

Sandra a reçu récemment le Organisation's 2023 Garden Hero remis par le Conseil canadien du Jardin-Canadian Garden Council pour sa "contribution à la culture des jardins communautaires au sein de sa communauté". Soulignons que Sandra Beaugard est la seule récipiendaire de ce prix au Québec en 2023.

Le prix est remis à un jardinier ayant entre autres fait preuve de leadership dans la gestion d'un projet de jardinage communautaire et fait connaître la mission du jardinage auprès de sa communauté. Bravo à Sandra, ainsi qu'au conseil d'administration et aux bénévoles des Jardins communautaires de Saint-Basile-le-Grand!

Freinons collectivement l'épidémie de grippe aviaire grâce à une prévention basée sur la science

Le Québec est actuellement aux prises avec une résurgence des cas de grippe aviaire sans précédent alors que près d'un million d'oiseaux infectés sont morts des causes de la maladie ou ont dû être euthanasiés pour éviter sa propagation dans la dernière année. Une situation qui cause une légitime inquiétude dans la population, mais qui peut être contrôlée grâce à des mesures de prévention basées sur les connaissances scientifiques en microbiologie.

Rappelons d'abord que la grippe aviaire est une maladie causée par un virus influenza de type A qui affecte notamment les oiseaux, mais qui peut aussi se propager à d'autres espèces, comme les renards, les mouffettes et les visons. À l'heure actuelle, il n'existe aucun traitement pour les oiseaux infectés mis à part l'euthanasie qui permet d'éviter la transmission à grande échelle. Néanmoins, des mesures peuvent être prises pour contenir la propagation du virus lorsqu'un cas est détecté dans un élevage.

Le gouvernement a, en ce sens, promulgué un règlement temporaire qui interdit de rassembler – quel que soit le motif – des oiseaux provenant d'élevages différents. Une mesure que salue l'Association des microbiologistes du Québec. À nos yeux, il est nécessaire que le public soit au fait des dangers et des précautions à prendre pour que nous puissions collectivement freiner cette épidémie.

Au-delà de cette mesure nationale, il est crucial de maintenir des normes d'hygiène rigoureuses dans les élevages. Une vigilance accrue est par ailleurs nécessaire afin que les oiseaux sauvages ne contaminent pas l'eau ni la nourriture des oiseaux d'élevage.

Cela va de même pour les pâturages domestiques. Les citoyens qui ont quelques poules à la maison, par exemple, sont aussi à risque de voir leurs animaux être contaminés par le virus si ces derniers côtoient des oiseaux migrateurs qui pourraient être porteurs de la grippe aviaire. La vigilance doit donc aussi être de mise à la maison.

PAS DE RISQUE ZÉRO POUR L'HUMAIN

Bien que la probabilité soit faible, le virus peut également se transmettre à l'humain. Notons cependant que ce virus influenza n'a pas encore développé la capacité de se propager efficacement entre les individus. La probabilité pour les humains de contracter le virus en consommant de la viande ou des œufs est aussi jugée faible. Nous serions toutefois bien mal avisés de prendre ce risque à la légère. Il est donc recommandé au public de se tenir loin des oiseaux sauvages, de signaler les cas suspects et de respecter les recommandations des autorités gouvernementales.

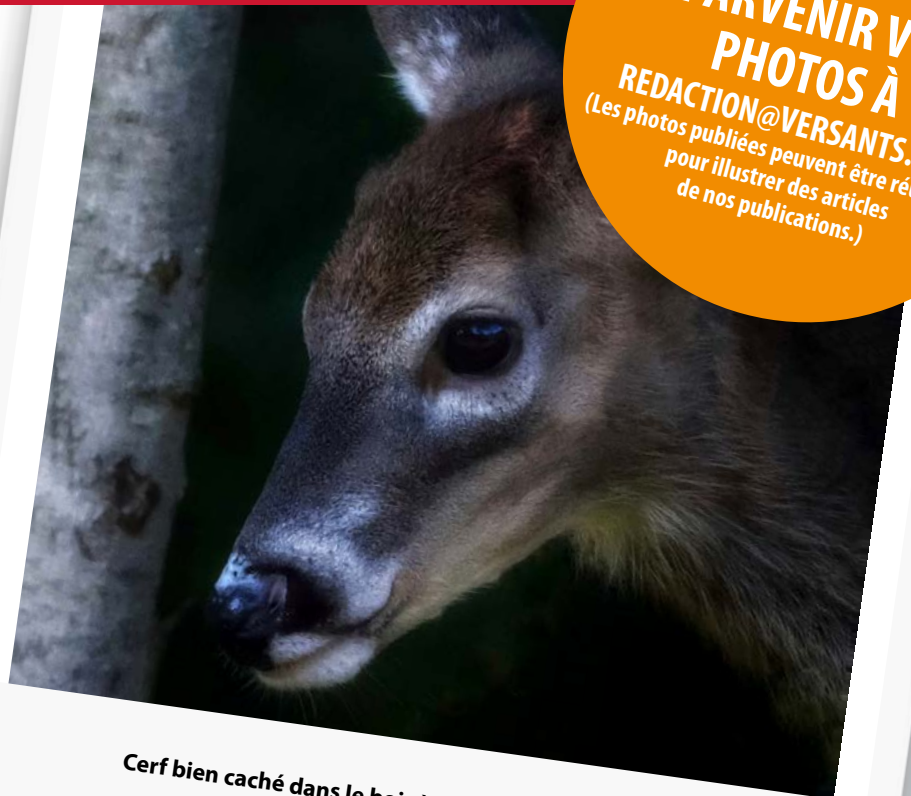
Nous enjoignons également au gouvernement de prendre les me-

sures nécessaires en se basant sur les savoirs et les compétences des microbiologistes, dont le rôle est notamment de surveiller de près l'évolution des souches virales et de prévoir les risques pour la santé publique.

En outre, nous soulignons au passage que malgré notre important rôle dans l'étude des épidémies comme celle de la grippe aviaire, la profession de microbiologiste n'est pas encadrée. Toute personne peut ainsi prétendre exercer la profession. Nous estimons donc qu'un des remparts pour contrer les préjudices pour la santé et la sécurité du public qu'une telle situation pourrait engendrer est clairement le système professionnel québécois *via* l'intégration des microbiologistes et les biologistes à l'Ordre des chimistes du Québec. La fonction première des ordres professionnels est d'assurer – grâce à des mécanismes disciplinaires et de la formation continue – la protection du public par la réglementation de la pratique et des champs d'exercice, ce qui permettrait de protéger plus adéquatement la population face aux enjeux de nature épidémique, dont la fréquence ne fera qu'augmenter.

Marc Hamilton, président de l'Association des microbiologistes du Québec

LE CLIC DE LA SEMAINE



Cerf bien caché dans le bois à la Sépaq de Saint-Bruno.
(Photo : Monique Bourdon)

**FAITES-NOUS
PARVENIR VOS
PHOTOS À
REDACTION@VERSANTS.COM**
(Les photos publiées peuvent être réutilisées pour illustrer des articles de nos publications.)

Financement des maisons des jeunes

Manque de fonds



La Maison des jeunes de Saint-Bruno encadre les jeunes. (Photo : archives)

Les maisons des jeunes partout au Québec manquent de financement de base de la part du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Alexandra Vieille
Initiative de journalisme local
avieille@versants.com

Selon le Regroupement des maisons des jeunes du Québec (RMJQ), le manque à gagner s'élève maintenant à environ 72 millions annuellement.

Saint-Basile

La Maison des jeunes La Butte de Saint-Basile-le-Grand reconnaît le manque de financement de la part du gouvernement. « Le Programme de soutien aux organismes communautaires (PSOC) du ministère de la Santé et des Services sociaux est la subvention qui assure le financement de base de la majorité des organismes communautaires au Québec. On entend, par financement de base, tous les frais inhérents aux salaires, aux charges sociales et aux frais de fonctionnement (assurances, comptabilité, communications, matériel de bureau, etc.) », mentionne Martin Renaud, directeur général de la Maison des jeunes La Butte.

Il ajoute, « actuellement, les travailleurs du secteur communautaire ne sont pas capables de recevoir une reconnaissance professionnelle (en termes de salaires et d'avantages sociaux) équivalente aux secteurs du public, de l'institutionnel et du privé, et cela rend difficiles la dotation et la rétention du personnel. Pourtant, les organismes, comme les maisons de jeunes, engagent des gestionnaires et des intervenants qui ont des formations professionnelles, ou qui sont en voie d'obtenir une diplomation. Chaque année, le gouvernement rehausse les subventions des organismes, mais le rythme de la progression est lent et toujours insuffisant par rapport aux besoins grandissants (évolution du coût de la vie, développement des services, progressions salariales, etc.). »

C'est grâce aux projets par entente de services et à une subvention de la part de la Ville que la maison des jeunes réussit à survivre. « Toutes les activités de financement servent à financer

la programmation des activités, le matériel, et à démarrer des projets qui sont une initiative des jeunes, mais pas pour des salaires », explique le directeur général de La Butte.

Sainte-Julie et Saint-Bruno

La maison des jeunes de Sainte-Julie et celle de Saint-Bruno éprouvent le même problème. « Le montant donné est en dessous de ce que nous avons besoin pour couvrir tous les frais. Nous faisons des activités d'autofinancement, mais surtout, nous devons remplir des demandes d'appel de projets à divers bailleurs de fonds ou fondations (ce qui n'est vraiment pas la meilleure façon de recourir à un financement adéquat, et qui n'est pas suffisant non plus) », indique Maud Lefebvre, directrice de l'établissement de Sainte-Julie.

Elle ajoute « le problème est le financement par projet : les projets doivent toujours être nouveaux et innovants, et doivent pouvoir se reconduire d'année en année (chose impossible et contradictoire). Devoir remplir souvent des appels de projets épuise les directions et les équipes de travail (beaucoup de temps mis sur le remplissage de pape-rasse). De plus, cela ne veut pas dire que nous avons d'emblée les sommes demandées. »

« Nous faisons beaucoup d'activités de financement pour y arriver et pour donner de bonnes conditions à nos employés. La participation des gens d'affaires et du milieu est essentielle », mentionne Caroline Gauthier, directrice générale de la Maison des jeunes de Saint-Bruno.

Montants inadéquats

« Dans le cas où nous aspirons à offrir des salaires, incluant les charges sociales (pour une équipe de deux gestionnaires à temps plein et trois intervenants à temps partiel) plus les frais de fonctionnement adéquats, nous devrions pouvoir compter sur une subvention d'environ 215 000 \$. Davantage si nous voulons un jour proposer aux employés un programme d'assurances et de retraite pour les emplois permanents », confie M. Renaud. En ce moment, La Butte doit se contenter de 113 440 \$. Un manque à gagner de 101 560 \$.



JAZZ ST-BRUNO

RÉSIDENCE PRIVÉE POUR RETRAITÉS

L'élégance
qui inspire la vitalité
Beauté des lieux et services hors pair

Invitation spéciale

Dimanche 22 octobre
13h à 16h

13h00 Spectacle d'un duo
au violon et violoncelle

14h15 Conférence donnée par
la fondatrice de Yoga Tout



Places limitées. Réservation
obligatoire au 450 283-0242 poste 2



Informez-vous sur
notre Unité Réconfort

Personnel attentionné et des
soins personnalisés pour vos
proches en perte d'autonomie.

Communiquez Danielle Graton et Anne Bergeron
pour une visite personnalisée

450 283-0242 poste 1

✉ location@jazzstbruno.ca

1470, rue Roberval
Saint-Bruno-de-Montarville

JazzStBruno.ca

Des appartements et des services





• INVITATION •

Portes ouvertes



Ici, tous les aînés ont les moyens, laissez-nous vous le prouver, gratuitement!

Visites du lundi au dimanche dans toutes Les Résidences Soleil

9h à 17h ou sur rendez-vous

Si vous n'avez pas de moyen de transport, on peut même venir vous chercher sur rendez-vous

1 800 363-0663

Sainte-Julie | Mont St-Hilaire
1975, ch. du Fer-à-Cheval | 550, boul. Sir-Wilfrid-Laurier

residencessoleil.ca · info@residencessoleil.ca

Prendre soin des autres, c'est de famille chez nous.

Sur présentation de ce coupon, obtenez lors de votre visite:

- Cadeau de bienvenue
- Repas à la résidence (sur réservation d'une visite)
- Chance de gagner le panier cadeau (valeur +2 000\$, incluant: un iPad mini, un séjour Soleil, des cartes cadeaux ...)
- Visite personnalisée et conseils d'experts en subventions aînés

65+ ans

* Valable jusqu'au 31 octobre 2023, selon disponibilité. Consultez les détails et conditions : residencessoleil.ca

Soutien scolaire à Saint-Bruno-de-Montarville

Soirées d'études



Les soirées d'études auront lieu à la salle communautaire de Saint-Bruno-de-Montarville. (Photo : Mia Delisle)

Cet automne, élèves et étudiants sont invités à du soutien scolaire par la Ville de Saint-Bruno. Mentorés par des universitaires, ils pourront bénéficier d'une assistance gratuite.

Mia Delisle
mdelisle@journaldechambly.com

S'inscrivant dans les efforts pour mettre à jour son plan d'action jeunesse, la Ville de Saint-Bruno annonçait la semaine dernière la mise en place de soirées d'études dans sa salle communautaire.

Tous les mercredis, jusqu'au 20 décembre 2023, de 19 h à 21 h, des étudiants universitaires seront à la disposition des élèves de la région pour les aider dans leur cheminement scolaire. Les matières visées seront les mathématiques, la chimie, la physique, le français et l'univers social.

Répondre à un besoin

Le choix de la tranche d'âge ne s'est pas fait de façon aléatoire. Au printemps dernier, la Ville a consulté plus de 160 jeunes montarillois par des sondages et des groupes de discussion.

Martine Verdon, cheffe de division au Service des communications de la Ville de Saint-Bruno, nous explique que l'anxiété scolaire, principalement chez les élèves de quatrième et cinquième secondaire, s'est avérée un constat important lors de ces consultations. L'offre de soirées d'études s'adresse donc à cette clientèle qui en exprime le besoin. « Nous croyons que cela en aidera plusieurs à faciliter leur passage du secondaire au cégep », affirme-t-elle.

Maison des jeunes

À Saint-Bruno, la Maison des jeunes (MDJ) œuvrait déjà en matière d'aide aux devoirs pour les élèves du secondaire. Le programme a pris fin en juin dernier en raison de différents enjeux,

notamment la recherche de financement. Le service reste offert pour les élèves du primaire.

Caroline Gauthier, coordonnatrice de la MDJ, nous informe que la tranche d'âge ciblée par l'initiative de la Ville représente « une clientèle qui [ne sollicite] pas [la MDJ] de façon habituelle ». Elle relève aussi le fait qu'il s'agit d'une population étudiante faisant souvent face à de nouveaux facteurs de stress. Premiers emplois, fin imminente du secondaire et grandes décisions : une concoction qui peut s'avérer anxiogène. La coordonnatrice remarque une corrélation entre ces éléments et la diminution de la fréquentation de la MDJ après la troisième secondaire.

« Nous croyons que cela en aidera plusieurs à faciliter leur passage du secondaire au cégep. »

- Martine Verdon

Comme cette clientèle déborde légèrement du mandat de la MDJ, « le mentorat [à l'externe] peut être bien pour faciliter [la transition secondaire-cégep] », conclut-elle.

Mentorat

Le service sera offert par des étudiants universitaires dans l'optique de créer un environnement convivial favorisant les échanges entre pairs. La Ville de Saint-Bruno considère que « l'embauche d'étudiants [...] qui ont vécu récemment la même chose qu'eux intéressera les jeunes au service ».

Plus tard cet automne, la Ville se penchera sur la possibilité de prolonger le programme si l'intérêt est manifeste.



Bijouterie Mado

Horloger-Joailier depuis 1959

PREND SA RETRAITE



TOUT
DOIT ÊTRE
VENDU

GRANDE VENTE DE FERMETURE
MERCÌ À TOUTE NOTRE CLIENTÈLE!

1376, RUE MONTARVILLE, SAINT-BRUNO 450.653.6543

BIJOUTERIEMADO.COM

Reconstruction de la Villa de l'Amitié

Logements abordables

La Ville de Sainte-Julie, conjointement avec la Villa de l'Amitié, a déposé une demande de financement au gouvernement.

Alexandra Vieille
Initiative de journalisme local
avieille@versants.com

La demande de financement a été déposée au Programme d'habitation abordable Québec (PHAQ) et à la Société d'habitation du Québec pour la construction de 62 logements abordables pour les personnes âgées autonomes. L'actuel bâtiment de la Villa de l'Amitié, localisé sur la rue Lamoureux, dans le secteur du Vieux-Village, sera ainsi reconstruit et agrandi si le gouvernement du Québec sélectionne le projet.

Financement passé

En 2022, la Villa de l'Amitié avait obtenu une somme de 2,8 millions à la suite de l'appel de projets de la Seconde Entente Canada-Québec concernant l'Initiative de création rapide de logements, et ce, pour la construction de dix nouveaux appartements, par l'agrandissement de son édifice actuel. « Toutefois, le projet n'avait pas pu se concrétiser en raison d'un manque de fonds. La somme avait donc dû être retournée, faute de montage financier complet », mentionne Julie Martin, directrice des communications à la Ville de Sainte-Julie.

Elle ajoute « comme le bâtiment est en fin de vie, la perspective qui est maintenant offerte permettra de reconstruire le bâtiment et, par le fait même, de maximiser l'utilisation du terrain et d'offrir davantage de logements. En contexte de pénurie de logements, la Ville de Sainte-Julie se réjouit d'un tel projet ».

Le projet

Selon le président de l'organisme, Martin Bécotte, si le projet est approuvé par le gouvernement, la construction se fera en deux phases. La première sera construite à côté de l'immeuble existant, ce qui évitera de relocaliser temporairement les locataires. Ceux-ci déménageront dans le nouveau bâtiment une fois celui-ci terminé. Pour la deuxième phase, le vieil immeuble sera détruit et des logements additionnels seront construits à cet emplacement.

M. Bécotte a bon espoir que le gouvernement accepte ce projet. « Ce qui nous avantage, c'est le fait que l'organisme est déjà propriétaire du terrain. C'est du financement que l'on n'a pas besoin d'aller chercher. De plus, on peut faire le projet rapidement parce que l'on n'a pas besoin de faire l'acquisition d'un terrain. » Il espère obtenir une réponse du gouvernement d'ici les vacances de Noël.

« Ce qui nous avantage, c'est le fait que l'organisme est déjà propriétaire du terrain. »
- Martin Bécotte

Si le projet n'est pas accepté, M. Bécotte ne compte pas baisser les bras. « Si le projet n'est pas accepté à la première phase, on redéposera le projet en deuxième phase. Dans la mise à jour économique, je m'attends à ce que le gouvernement annonce des sommes supplémentaires pour davantage de projets. Je suis confiant que si ce n'est pas



En 2022, la Villa de l'Amitié avait obtenu une somme de 2,8 millions à la suite de l'appel de projets de la Seconde Entente Canada-Québec. (Photo : Alexandra Vieille)

maintenant, on trouvera du financement bientôt. »

Le loyer

Le président de l'organisme estime que les prix des loyers seront plus élevés dans le nouvel immeuble. Un appartement de trois pièces et demie, qui est présentement 637 \$ par mois, sera majoré au prix de 1 027 \$. Un appartement de quatre pièces et demie, qui est présentement 781 \$ par mois, passera à 1 169 \$

dans le nouvel immeuble. Toutefois, il ajoute que tous les ménages actuels qui gagnent moins de 33 000 \$ par année auront droit à un supplément au loyer et paieront 25 % de leurs revenus.

Unir et bâtir

Ce projet est né du constat qu'un peu plus de quarante organismes à but non lucratif (OSBL) d'habitation de la Montérégie arrivent, ou sont arrivés

au terme de leur convention avec la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL). Il y a deux volets au projet. Le premier, « Gouvernance », est un volet conseil en financement et développement immobilier au sujet du refinancement des actifs, par l'entremise d'institutions bancaires ou de subventionnaires, afin de permettre de rénover ou d'agrandir des immeubles, de même que d'en acheter d'autres.

Le deuxième, « Finance et maintenance des actifs », aide à mettre à jour les règlements généraux et lettres patentes ainsi que différentes politiques administratives. Cette mise à jour est fréquemment demandée par les prêteurs avant d'octroyer du financement.

VOTRE OPINION

Pour réagir à cet article :
redaction@versants.com



EN PRÉSENTIEL!

DE LA



Croix-Rouge canadienne

mdjstbruno.org

COURS PRÊTS À RESTER SEULS!
Pour les jeunes de 9 ans et plus

Dates de cours disponibles :

- 16 septembre 2023
- 21 octobre 2023
- 18 novembre 2023

Sur place de 9h à 15h

50\$

payable comptant seulement
Le cours n'est pas remboursable,
ni transférable

- Gourde d'eau • Crayon pour écrire et une efface
- Apporter un repas froid

COURS GARDIENS AVERTIS!
Pour les jeunes de 11 ans et plus

Dates de cours disponibles :

- 22 septembre 2023
- 14 octobre 2023
- 25 novembre 2023

Sur place de 9h à 17h

60\$

payable comptant seulement
Le cours n'est pas remboursable,
ni transférable

- Apporter toutou ou poupée format bébé • Bouteille d'eau
- Soulier d'intérieur obligatoire • Apporter un repas froid

INSCRIPTION À LA MAISON DES JEUNES DE SAINT-BRUNO

Du lundi au vendredi entre 15 h et 20 h • Informations : 450 441-1989

**Votre réseau social
vous prive
de nouvelles ?**

Pas nous !



**Inscrivez-vous
à notre
infolettre!**



Vous pouvez également vous
inscrire au www.versants.com

**LES
VERSANTS
DU MONT-BRUNO**

Diffuseur de nouvelles locales



Période de changement de pneus

Prêts pour l'hiver

Au Québec, dès le 1^{er} décembre, les véhicules doivent obligatoirement être chaussés de leurs pneus d'hiver. Des amendes allant jusqu'à 300 \$ peuvent s'appliquer.

Mia Delisle
mdelisle@journaldechambly.com

La période obligeant les véhicules à être équipés de leurs pneus d'hiver est à nos portes. Du 1^{er} au 15 mars, les automobilistes s'exposent à des risques de contraventions onéreuses s'ils ne respectent pas la réglementation. Les dangers pour la sécurité routière sont aussi considérables. Des mécaniciens de Saint-Bruno-de-Montarville nous mettent en garde : l'opération de changement de pneus doit se planifier dès que possible à l'arrivée de l'automne pour s'assurer d'être en règle.

« Si l'on attend tous au mois de novembre, malheureusement, certains seront posés après la date limite. On a une capacité maximale. On est en plein dans la période. À toutes les années, il y a des gens qui dépassent la date », nous avise Linda Jauvin, propriétaire du garage OK Pneus de Saint-Bruno.

Trop tôt?

Questionné sur le moment idéal pour prendre son rendez-vous, Jean-François Lauzon, mécanicien chez Pneus et services Grisé, nous répond qu'« hier, il était déjà presque trop tard ». Il poursuit : « Dans deux semaines, *max*, je n'aurai plus de disponibilités avant le 1^{er} [décembre]. »

« Dans deux semaines, max, je n'aurai plus de disponibilités avant le 1^{er} décembre. »

- Jean-François Lauzon

Avec les chaleurs de septembre, certains pourraient s'inquiéter d'abîmer leurs pneus d'hiver en procédant au changement trop tôt dans la saison. « C'est la température de la chaussée qu'il faut prendre en compte, pas la température extérieure », précise Mme Jauvin. « On endommage nos pneus d'hiver en juillet et en août parce que



Les rendez-vous de changement de pneus avant la date limite seront bientôt complètement réservés. (Photo : Mia Delisle)

la chaussée est très chaude. À partir de septembre, il n'y a pas de risques. »

Mesures d'entretien

Les garages interrogés nous rappellent l'importance de penser à d'autres me-

sures d'entretien pour se préparer à l'hiver. Notamment, la vérification des freins et de la batterie pour s'éviter de mauvaises surprises une fois les conditions météorologiques plus rudes installées.



POUR DES VACANCES RÉUSSIES DÈS LE DÉPART

VOYAGELM

DEPUIS 1971

1462, rue de Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville
450 653-3658 voyagelm.ca



Saint-Bruno
DE-MONTARVILLE

**APPEL DE CANDIDATURES****Comité consultatif d'urbanisme (CCU)**

La Ville est à la recherche de citoyens bénévoles pour siéger au sein de son Comité consultatif d'urbanisme.

Mandat du comité

Ce comité a pour fonction d'étudier et de soumettre au conseil municipal des avis et des recommandations en matière d'urbanisme. La majorité des demandes soumises sont en lien avec les règlements relatifs aux PIA et aux dérogations mineures.

Rencontres

Les rencontres se tiennent une fois par mois.

Profil recherché

Si vous :

- êtes résident de Saint-Bruno;
- êtes intéressé et concerné par l'urbanisme de votre ville, son développement, son environnement et son patrimoine;
- possédez une formation ou des connaissances dans les domaines de l'urbanisme, de l'architecture, de l'aménagement et du design.
- Les étudiants en urbanisme ou domaines connexes sont les bienvenus!

POUR POSTULER

Faites parvenir votre curriculum vitae :

- par courriel à : bureauprojet@stbruno.ca
- par la poste à : Hôtel de ville - À l'attention de la Direction de l'urbanisme
1585, rue Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville (QC) J3V 3T8

Présentez votre candidature!

Date limite : 11 novembre 2023

citoyen.stbruno.ca/mavoix

ROYAL LEPAGE

PRIVILÈGE



Marie-Claude Pigeon
Courtier immobilier
450.441.1576



Valérie Caron
Courtier imm. rés. et commercial
514.915-2762



France Dufour
Courtier immobilier résidentiel
514.919.1870



France Bellerose
Courtier immobilier
514.771.8514



Francine Bénard
Courtier immobilier
450.441.1576



Dominique Bourget
Courtier immobilier résidentiel
514.647.4309



Julie Côté
Courtier immobilier résidentiel
514.667.7909



Marie-France Dupont
Courtier immobilier
450.441.1576



Isa-Maude Lacaille
Courtier immobilier résidentiel
450.441.1576



Geneviève St-Cyr
Courtier immobilier résidentiel
514.926.7131



Skye Lecours
Courtier imm. rés. et commercial
450.441.1576



Shawn Cameron B.A.A.
Courtier immobilier résidentiel
514.606.1535



Martin Panneton
Courtier immobilier résidentiel
514.475.3968



Julia McLean
Courtier immobilier
514.703.7702



Roxanne Jodoin
Courtier immobilier résidentiel
514.999.7931



Lucienne Lalonde
Courtier immobilier agréé
514.212.0225



Jean-Marc Rainville
Courtier imm. rés. et commercial
438.867.5077



Lyne Bourdeau
Courtier imm. rés. et commercial
514.973.6467



Luc Grisé
Courtier immobilier agréé
514.702.1502



Suzanne Havard Grisé
Courtier immobilier agréé DA
514.952.3847



Jean Sébastien Grisé
Courtier immobilier agréé
514.299.2496



Marie-Christine Grisé
Courtier immobilier résidentiel B.A.A.
514.952.0567



Véronique Imbeault
Courtier immobilier résidentiel
514.222.3618



Suzanne Déry, LL. B.
Courtier immobilier et avocate
514.817.0718



Jean-Philippe Lassoode
Courtier immobilier résidentiel
514.550.3367



Marie Girouard
Directrice d'agence
Courtier immobilier agréé

1321, rue Roberval
Saint-Bruno-de-Montarville

Royallepageprivilege.ca



40^e

édition du Salon des Métiers d'arts de Saint-Bruno-de-Montarville!

L'automne vient à peine de frapper à nos portes que déjà certains pensent aux Fêtes et aux cadeaux à acheter. D'autres commencent à élaborer leur menu de Noël et à réfléchir aux cadeaux d'hôtesse de mise pour cette époque de l'année. Je connais un endroit où vous pouvez régler tout cela en une seule fois ! Le Salon des métiers d'arts de Saint-Bruno-de-Montarville. Mais avant de vous y rendre, voici son histoire.

La toute première exposition en arts textiles est tenue par le Cercle de fermières de Saint-Bruno-de-Montarville (le Cercle) en 1939 dans le comté de Chambly.

On y présente alors des pièces de tissage et de tricot. 17 exposantes reçoivent un montant entre 0,60 \$ et 3,65 \$. Cette première exposition a peut-être servi d'inspiration à ce qui suit quelques décennies plus tard.

En 1981,

le Cercle des Fermières de Saint-Bruno-de-Montarville, innove en mettant sur pied le premier Expo-Cado au Vieux Presbytère à Saint-Bruno-de-Montarville. Cela se fait sous la présidence de Monique (Martin) Ripeau. Seules les pièces de tissage, tricot, crochet, couture, broderie, courtepointes et autre pièces artisanales fabriquées par les membres du Cercle y sont exposées et vendues. Mais quelle est la motivation à organiser cette première édition et les suivantes. C'est simple ! Il faut trouver du financement pour la survie et les activités du Cercle, promouvoir l'art artisanal en général et faire connaître Les Cercles de Fermières du Québec.

En 1982,

à sa 2^e édition, l'Expo-Cado est bonifié par l'ajout d'un salon de thé. Gâteau, biscuits, tartes et autres desserts cuisinés par les fermières y sont vendus pour le bonheur de tous.



En 1987,

la présidente d'alors, Mme Lise Dumesnil, a l'idée d'offrir aux artisanes de l'extérieur, la possibilité de louer une table à l'Expo-Cado, en autant qu'elles deviennent membres du Cercle. Cette exigence n'existe plus aujourd'hui. Cela demeure toutefois un souhait !

En 2001,

l'Expo-Cado devient le Salon des métiers d'arts et est tenu pour la première fois au Centre Marcel-Dulude.



pré

Un texte de **Mireille Cloutier**,
présidente du Cercle de Fermières
de Saint-Bruno-de-Montarville

**LE SALON DES
MÉTIERS D'ARTS DE
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE
LES 20, 21 ET
22 OCTOBRE.**



Le Salon des Métiers d'Arts de Saint-Bruno-de-Montarville est devenu une véritable tradition. Il fête cette année sa 40^e édition qui aura lieu au Centre Marcel-Dulude sis au 530, boul. Clairevue Ouest, les 20, 21 et 22 octobre. Le salon comptera 50 exposants, en plus de la table des fermières du Cercle. Il y aura toujours le comptoir alimentaire où il sera possible d'acheter des gâteaux, tartes, carrés gourmands, biscuits, soupes et sandwiches. Le comptoir alimentaire du Salon des Métiers d'Arts renouera cette année avec une tradition : de délicieuses soupes chaudes en portions individuelles seront servies sur place !

Aujourd'hui encore, le Salon des Métiers d'arts est la principale activité d'autofinancement du Cercle. Il permet également au Cercle, grâce à des petites pièces artisanales fabriquées par les fermières, de soutenir la Fondation OLO (acronyme d'œuf, lait et orange), laquelle contribue à la santé des femmes défavorisées et de leur bébé à naître.

**Pour un aperçu de ce que vous y trouverez,
vous pouvez visiter le www.sma-stbruno.ca.**

C'est l'endroit idéal où se procurer des cadeaux à bons prix fabriqués localement par des artisans de plusieurs domaines. Vitraux, porcelaines, bois, recyclage de fourrures, bijoux, peinture sur soie, poteries, courtepointes, délices gourmands variés, etc. seront au rendez-vous, sans compter les fameux linges à vaisselle tissés par les fermières qui sont si absorbants et durables !

Et pourquoi pas en profiter pour acheter soupes et desserts pour emporter. Le souper sera ainsi quasiment fait et vous pourrez passer davantage de temps à visiter le Salon sans stresser !

25^e édition de la Semaine des bibliothèques publiques

Évoluer ensemble

Les municipalités de Saint-Bruno-de-Montarville, de Saint-Basile-le-Grand et de Sainte-Julie nous présentent leurs initiatives pour souligner la Semaine des bibliothèques publiques.

Mia Delisle
redaction@versants.com

Du 14 au 21 octobre inclusivement, le thème du 25^e anniversaire de la Semaine des bibliothèques publiques se penchera sur l'évolution du rôle social des bibliothèques. « Vous avez changé. Vos *biblios* aussi! ». Les bibliothèques municipales Georges-Brossard (Saint-Bruno), Roland-Leblanc (Saint-Basile) et de Sainte-Julie proposent une programmation unique d'activités pour célébrer.

À Saint-Bruno, la conseillère municipale du district 6 et responsable de la culture, Hélène Ringuet, nous parle de ce thème qu'elle considère particulièrement évocateur. « L'équipe de la bibliothèque est pleine d'idées. Ils n'ont pas peur de proposer des projets qui sont innovants. Ça s'intègre tellement bien dans le thème de cette année! »

Évolution

« La bibliothèque, c'est un service de proximité qui évolue en réponse aux nouveaux besoins des citoyens », nous explique Denis Chouinard, président de l'Association des bibliothèques publiques du Québec et bibliothécaire depuis plus de 35 ans.

Le thème, cette année, s'oriente autour de ce principe fondamental du rôle social évolutif des bibliothèques. « Il faut changer l'image que les gens ont des bibliothèques. C'est un lieu inclusif qui participe à l'apprentissage tout au long de la vie. On y va pour s'informer, pour se divertir, pour avoir un accès à la culture. C'est aussi un lieu de rapprochement des communautés. »

Jeux de société, films, espaces de travail, ressources informatiques, jeux



Les bibliothèques municipales Georges-Brossard (Saint-Bruno), Roland-Leblanc (Saint-Basile) et de Sainte-Julie présentent leur programmation pour la Semaine des bibliothèques publiques. (Photo : Mia Delisle)

vidéo, activités culturelles : la liste se fait longue lorsque madame Ringuet et monsieur Chouinard s'adonnent à l'énumération des services en bibliothèque. « Ce n'est plus comme à l'époque où la seule interaction était d'emprunter un livre des rayons puis de partir », affirme l'élu.

Accessibilité

Mme Ringuet et M. Chouinard nous rappellent que la gratuité des services est une composante essentielle de la responsabilité sociale des bibliothèques.

Le 13 octobre, Suzanne Roy, députée de Verchères, était fière d'annoncer des subventions de plus de 700 000 \$ dans son comté. La bibliothèque municipale de Sainte-Julie a pu en bénéficier. « Cette aide permettra aux bibliothèques publiques autonomes de mon comté de continuer à offrir des services

de qualité ainsi que d'enrichir leur offre documentaire, au bénéfice de la population. [...] La culture doit être accessible au plus grand nombre de citoyens, partout sur le territoire. »

Programmation

Les citoyens des villes participantes sont invités à consulter le calendrier des événements sur les sites Web respectifs de leur municipalité pour prendre connaissance de la programmation complète. « Il y aura des activités ou des annonces tous les jours », s'enthousiasme la conseillère municipale de Saint-Bruno.

Toutes les activités s'inscrivant dans la programmation de la Semaine des bibliothèques publiques sont gratuites, la plupart en accès libre. Certains événements aux places limitées requièrent toutefois l'inscription. Notamment, les

« Ce n'est plus comme à l'époque où la seule interaction était d'emprunter un livre des rayons puis de partir. »
- Hélène Ringuet

cafés-rencontres, les ateliers de découvertes et les conférences d'autrices et d'auteurs. Les inscriptions pour les activités à Saint-Bruno se font en ligne, par la plateforme « Espace loisir » de la Ville. Pour les bibliothèques de Saint-Basile et de Sainte-Julie, les places se réservent en personne ou par téléphone.

AIDE FINANCIÈRE

La députée de Verchères, ministre de la Famille et ministre responsable de la Montérégie, Mme Suzanne Roy, se réjouit de l'octroi d'une aide financière de 713 700 \$ accordée par le ministre de la Culture et des Communications, M. Mathieu Lacombe, à cinq bibliothèques publiques autonomes de son comté.

Sainte-Julie est l'une des villes récipiendaires de cette aide financière octroyée dans le cadre du programme Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes du ministère de la Culture et des Communications. La subvention favorisera notamment l'achat de livres québécois et la gratuité des services en bibliothèques.

(Source : Communiqué du bureau de la députée de Verchères, Suzanne Roy)

VOTRE OPINION

Pour réagir à cet article :
redaction@versants.com

1 PERSONNE
SUR 5 REÇOIT
NOTRE AIDE.



5 PERSONNES
SUR 5 EN
BÉNÉFICIAIRE.

Soutenir un réseau de plus de 375 organismes communautaires, c'est aussi favoriser une société inclusive et sans pauvreté.

Lancement d'un livre

Développement de soi

Marie-Ève Fortier, une Montarvilloise de 48 ans, publie son deuxième livre, *Évoluer : vers une meilleure version de toi-même*.

Alexandra Vieille
Initiative de journalisme local
avieille@versants.com

Ce livre aborde le développement de soi de manière spirituelle. Dans la famille de Marie-Ève Fortier, le rationnel et le spirituel se côtoyaient au quotidien avec un père pharmacien et une mère chaman et guérisseuse. « Par la force des choses, je crois autant à la médecine que tout ce qui est holistique, je crois que ça devrait faire un tout », mentionne l'autrice.

Au fil des ans, sa mère lui a transmis son savoir. Parmi les enseignements inculqués, Marie-Ève a décidé d'en utiliser 36 dans son livre *Évoluer : vers une meilleure version de toi-même*. « J'ai écrit environ 100 enseignements au départ, mais ça aurait été beaucoup trop long. J'ai choisi les plus importants parmi eux. Peut-être que je publierai un second livre sur les autres enseignements. Je ne sais pas encore », explique l'autrice. Elle

ajoute « ce que j'offre aux gens, dans mon livre, c'est une expérience. J'offre des outils pour voir leur vie autrement. Pour certains, ça déconstruit des perceptions qu'ils ont. La vie se voit sous plusieurs angles, personne ne détient la vérité. Quand on accepte de voir la vie sous un autre angle, ça ouvre à d'autres perspectives et c'est ça, pour moi, la notion d'évoluer ».

Selon Marie-Ève Fortier, ce livre est costaud. « Je conseille de lire un enseignement par jour. Ce n'est pas un roman, on ne le lit pas d'un bout à l'autre au même moment. Ce n'est pas un livre qu'on lit une seule fois. Ce livre ne s'adresse pas à notre conscience. Il s'adresse à l'âme. Et on ne le lit pas de la même façon à différentes périodes de sa vie. Moi-même, j'y retourne de temps en temps pour relire certains enseignements quand je vis une situation particulière. C'est un livre qui amène une réflexion. On voit des éléments tangibles dans notre propre vie que l'on peut appliquer. C'est un livre-outil », explique Mme Fortier.

Projets futurs

Éventuellement, l'autrice souhaite publier un troisième livre. Celui-ci



Marie-Ève Fortier (Photo : courtoisie)

concerne le tarot. Trouvant son origine au Moyen-Âge, le jeu divinatoire du tarot est souvent associé aux diseuses de bonne aventure et aux tireuses de cartes. Il a aussi intéressé philosophes et artistes.

Biographie

Marie-Ève Fortier est également l'auteur du livre *Transforme ta destinée*.

Passionnée par l'être humain, la psychologie, la neuroscience, la spiritualité et l'invisible, elle compte plus de 20 ans d'expérience dans le domaine des médias, y compris la télévision.

Elle est également mentore spirituelle, clairvoyante du présent et du passé, ainsi qu'accompagnatrice dans l'accélération de l'évolution.



Aide aux devoirs niveau primaire

Pour l'année 2023-2024 nous offrons de l'aide aux devoirs dans nos locaux

Avec inscription au préalable.

Pour obtenir la fiche, veuillez nous écrire ou encore l'imprimer sur notre site web:

AADMDJST-BRUNO@OUTLOOK.COM
OU
SUR WWW.MDJSTBRUNO.ORG



Primaire (3e à 6e année)
Lundi et vendredi
16h à 17h30



Desjardins
Caisse du Mont-Saint-Bruno



SOIRÉE 8 À 12 ANS



CHAQUE DERNIER VENDREDI DU MOIS

18H30 À 21H

- PRIX À GAGNER
- ANIMATION ET SURVEILLANCE TOUTE LA SOIRÉE
- CANTINE DISPONIBLE POUR TOUS \$
- BOISSONS GAZEUSES, EAU PÉTILLANTE À SAVEUR, SLUSH, ETC. \$
- VEUILLEZ PRÉVOIR DES SOULIERS D'INTERIEUR

INSCRIPTION OBLIGATOIRE AVANT LA SOIRÉE AU COÛT DE 5 \$

1425 RUE GOYER, J3V 3Z4, ST-BRUNO



La famille Addams

Ève Dessureault en famille

Ève Dessureault enchaîne les comédies musicales. Après *La Mélodie du bonheur*, mise en scène par Grégory Charles, la chanteuse de Saint-Bruno-de-Montarville s'apprête à se lancer dans une autre grosse production : *La famille Addams*, de René Simard.

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

« C'est une grande chance de travailler avec eux [Grégory et René] », admet Ève Dessureault.

Puis elle s'attarde sur son metteur en scène actuel. « René, c'est une bombe d'énergie! Il est travaillant. Il est comme les gens se l'imaginent. Accueillant, très rigoureux. Il sait où il s'en va. Personnellement, je vis une très belle expérience! Je ne suis pas déçue. »

« Je veux auditionner pour d'autres projets! »
- Ève Dessureault

Pendant les représentations de *La Mélodie du bonheur* à Québec, cet été, elle participait aux auditions pour *La famille Addams* à Montréal. « C'est très intensif, confie la jeune femme. Ils ont adoré mon audition. Nous sommes six dans l'ensemble de chanteurs, puis nous jouons tous la doublure d'un autre rôle. »

Ève Dessureault campe le rôle de substitut de la grand-mère Granny. Elle chante aussi dans l'ensemble.

La famille

En entrevue avec *Les Versants*, la mère de famille d'un garçon de quatre ans qui vient d'entrer à la prématernelle mentionne que pendant cette période d'horaires atypiques, elle reçoit l'aide de son mari et de ses parents. « Mes parents jouent un grand rôle. Ils m'aident beaucoup. Mon mari aussi. Il a un horaire plus normal, de 9 à 5. Ça aide aussi. Avec les répétitions et les représentations, je reviens tard », explique celle qui attend un deuxième enfant.

Pendant les répétitions de *La Mélodie du bonheur*, il y a un an, la Montarvilloise parlait de « gros sacrifice familial ». Toutefois, tout le monde est heureux pour elle. « Mon garçon voit que sa maman est heureuse, alors j'ai un fils heureux! » poursuit-elle.

Peu importe ce qui arrive avec *La famille Addams*, Ève Dessureault arrêtera au début du mois de janvier pour sa grossesse. Au calendrier, la dernière représentation prévue à Montréal est le 7 janvier. Qu'en sera-t-il en cas de



La Montarvilloise Ève Dessureault devant les décors de la nouvelle production *La famille Addams*. (Photo : courtoisie)

supplémentaires ou encore si le spectacle est déplacé à Québec ou ailleurs? « Je sais. J'ai une productrice [Sylvie Arbour] très passionnée. *La famille Addams* pourrait voyager et connaître une longue vie. Mais moi, mon dernier show, c'est le 7 janvier », dit-elle.

Rappelons qu'Ève Dessureault s'illustre dans l'univers de l'opéra. Or, les comédies musicales, elle commence à y prendre goût. « Je suis toujours chanteuse lyrique, mais je suis capable de faire autre chose. C'est demandant physiquement et vocalement, mais mon but, c'est de continuer à chanter et à faire de la scène. Je danse, je chante, je joue, je m'épanouis plus qu'avant. Je sais que ce ne sera pas ma dernière [comédie musicale]. Je ne quitte pas l'opéra, je fais des découvertes. Je suis sur mon X; c'est là que je veux être », illustre-t-elle.

Recrudescence

Actuellement, il y a une recrudescence

de comédies musicales présentées au Québec. Les productions s'accumulent. « Ça revient en force, c'est fou! Nous avons beaucoup de talent au Québec; nous n'avons rien à envier aux autres. Le public *embarque*, nous suit. Nous n'avons pas à être gênés », explique Ève Dessureault.

Le Québec est petit, et le milieu des comédies musicales dans la province l'est encore davantage. Parfois, les auditions pour chacune d'elles s'échelonnent en même temps, ce qui complique la tâche des comédiens et des chanteurs, comme Ève. « Il y a beaucoup d'auditions au Québec, même qu'elles se passent toutes en même temps. Mais je veux auditionner pour d'autres projets! »

Une première au Québec

La comédie musicale *La famille Addams* débarque au Québec pour la première fois. Ce spectacle éclatant, qui a déjà remporté du succès sur

Broadway et en France, est basé sur la macabre mais amusante famille créée par Charles Addams dans les années 30. Depuis, ces personnages sont devenus célèbres grâce à plusieurs films, séries télévisées et bandes dessinées. « J'ai déjà vu les films. La série *Mercredi*, qui connaît beaucoup de succès en ce moment et qui est adorée, arrive en même temps. Les enfants *capotent*. C'est un show familial. C'est lugubre et drôle. On rencontre deux mondes, celui sombre et gothique de la famille Addams, et la famille de l'amoureux de Mercredi, ensoleillé et joyeux. Il y a une belle humanité », raconte la chanteuse lyrique.

La première de *La famille Addams*, au Théâtre Saint-Denis, aura lieu ce jeudi 19 octobre. Les représentations se poursuivent ensuite jusqu'au 7 janvier.

VOTRE OPINION

Pour réagir à cet article :
redaction@versants.com

ENTRETIEN AUTO

Faites rimer hiver avec sécuritaire!



AUDI
ST-BRUNO



DILAWRI

LE PLUS GRAND GROUPE AUTOMOBILE AU CANADA

Prenez la route en toute confiance

Alors que le changement de saison approche, il est essentiel de vous assurer que vous Audi est équipée pour affronter le froid. L'équipe de techniciens certifiés d'Audi St-Bruno est là pour s'assurer que vous êtes bien préparé.

Pour un temps limité :

- Économisez 10% sur la main-d'œuvre et les pièces Audi au-delà de 80 000 km.

- Économisez 15% sur la main-d'œuvre et les pièces Audi au-delà de 150 000 km.

- Économisez 20% sur la main-d'œuvre et les pièces Audi au-delà de 200 000 km.

Appelez-nous dès maintenant pour réserver votre entretien.

ENTRETIEN AUTO

Faites rimer hiver avec sécuritaire!

Choix de vos pneus d'hiver : faites confiance aux pros!

Vous devez acheter de nouveaux pneus d'hiver? Pour chausser correctement votre voiture, il importe de faire un choix éclairé. Et qui de mieux que les professionnels de l'automobile pour vous guider? Voici pourquoi!

À moins que vous ne déteniez une expertise en matière de pneus d'hiver, sachez que les risques de sélectionner des pneus qui ne conviennent pas à votre véhicule sont pour le moins élevés. En effet, bon nombre de propriétaires de véhicules ont tendance à choisir leurs pneus à l'aveuglette en optant pour le modèle en promotion, par exemple.

Or, il faut savoir que les pneus d'hiver sont tous conçus pour un usage durant la saison froide, mais que certains sont spécialement conçus pour rouler sur les surfaces enneigées (pneus à neige), tandis que d'autres sont idéaux pour les routes glacées (pneus à glace).

En outre, certains modèles possèdent des caractéristiques permettant de mieux négocier les courbes. Si les trajets que vous empruntez régulièrement sont sinueux, cela pourrait faire pencher la balance vers un produit plutôt qu'un autre.

Par ailleurs, il est indispensable de connaître la taille de pneus recommandée par le fabricant de votre véhicule. Un spécialiste peut facilement trouver cette information

afin de vous proposer des modèles de pneus parfaitement ajustés à vos roues.

DISCUTEZ AVEC UN CONSEILLER!

Pour profiter de conseils sur mesure et faire le meilleur choix, rendez-vous chez un détaillant de pneus. Un conseiller professionnel vous posera plusieurs questions, notamment sur votre budget, votre kilométrage et le type de routes que vous empruntez, afin de vous présenter les

produits qui conviennent réellement à vos besoins. Vous aurez ainsi l'assurance de rouler avec des pneus de qualité, ce qui optimisera votre conduite et votre sécurité!

La date limite pour munir votre véhicule de pneus d'hiver conformes (dotés du pictogramme officiel) est le 1^{er} décembre. Si ce n'est déjà fait, prenez rendez-vous dans un atelier de mécanique près de chez vous!



AVEZ-VOUS PRIS VOTRE RENDEZ-VOUS?

ENTREPOSAGE DES PNEUS...

CONFIEZ-NOUS L'ENTREPOSAGE SAISONNIER DE VOS PNEUS.



EXPERT EN MÉCANIQUE

- ✓ Esthétique automobile
- ✓ Service de peinture et débosselage

PNEUS ET SERVICES GRISÉ
 1450, rue Montarville,
 Saint-Bruno-de-Montarville • 450 653-2224
 comptoirpneusgrise@videotron.ca

ENTRETIEN AUTO

Faites rimer hiver avec sécuritaire!

Quelles pièces d'une automobile devraient être lubrifiées avant l'hiver?

Le froid, la glace, la neige, la gadoue, le calcium et la pluie peuvent considérablement affecter votre véhicule, et ce, de bien des façons (corrosion, moisissures, etc.). C'est notamment pour prévenir ces problèmes que les professionnels de l'automobile recommandent de procéder à diverses tâches d'entretien avant l'hiver. Parmi celles-ci se trouve la lubrification de certaines composantes.

À QUOI SERT LA LUBRIFICATION?

La lubrification joue plusieurs rôles. Elle sert à éviter que des pièces se coincent ou se frottent, à empêcher la formation de rouille et à maximiser l'étanchéité. Il existe différentes sortes de lubrifiants pour la voiture : huiles ou graisses en aérosol, pâtes, etc. Les substances qui les composent (silicone, téflon, lithium blanc, etc.) sont idéales pour assurer le bon fonctionnement de plusieurs pièces de votre véhicule. Ainsi, avant l'hiver, vous devriez penser à lubrifier les éléments suivants :

- **Le loquet du capot** : beau temps, mauvais temps, vous voulez pouvoir ouvrir facilement ce dernier pour ajouter du liquide lave-glace ou recharger la batterie, par exemple.

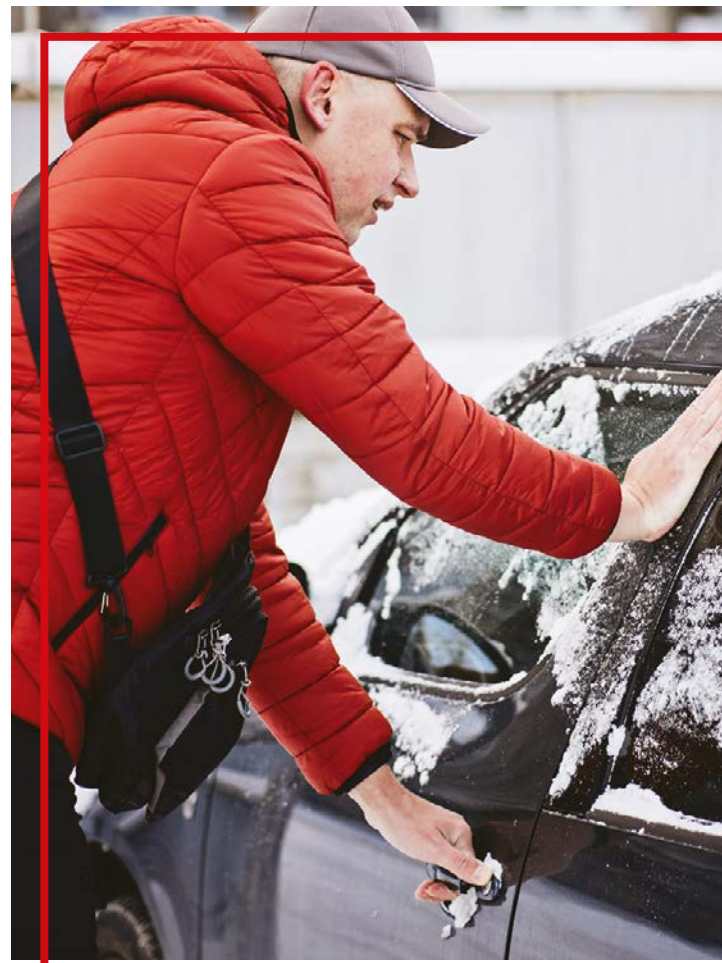
- **Les serrures** : ces ouvertures sont très vulnérables en hiver. Elles peuvent aisément geler, ce qui empêche votre clé d'y entrer. Même

si vous avez un dispositif de déverrouillage et de verrouillage à distance, retenez que celui-ci n'est pas infaillible!

- **Les glissières des vitres** : cette précaution évitera au système d'ouverture des fenêtres de « forcer » excessivement si celles-ci sont glacées.

- **Les portières** : avez-vous déjà dû lutter contre une porte d'auto gelée alors que vous deviez partir sans tarder pour le travail ou un rendez-vous? Évitez ce genre de situation déplaisante en lubrifiant soigneusement les charnières et les joints d'étanchéité.

Pour lubrifier votre auto comme un « pro », visitez les détaillants de produits d'entretien pour la voiture de votre région ou prenez rendez-vous dans un atelier de mécanique près de chez vous!



PRENEZ L'HIVER DE FRONT.

Votre véhicule Lexus a été fabriqué de façon unique. Faites confiance à nos techniciens formés par l'Académie Lexus pour préparer votre véhicule pour la saison froide à l'aide d'un entretien hivernal. De leurs mains expertes, ils accordent la même attention aux détails que les maîtres-artisans takumi qui l'ont fabriqué.

Et ce n'est pas que votre véhicule qui reçoit un traitement spécial. Vous pouvez vous détendre dans le salon Lexus pendant que nos techniciens s'occupent de votre Lexus. Du café, du thé, des collations ainsi que l'accès Wi-Fi et la télévision câblée vous sont gracieusement offerts.

Préparez votre Lexus pour l'hiver avec:

- la vérification de la batterie et du système de freins
- l'inspection des essuie-glaces
- l'optimisation des fluides essentiels
- le lavage à la main de l'extérieur du véhicule et le nettoyage intérieur à l'aspirateur

ENTRETIEN HIVERNAL
À PARTIR DE 139^{95\$}

Préparez-vous à une conduite hivernale des plus agréables. Visitez l'équipe du service de précision Lexus dès aujourd'hui.



PIÈCES D'ORIGINE
2 ANS / 40 000 KM GARANTIE



PARK AVENUE LEXUS | www.parkavenuelexus.com

PARK AVENUE LEXUS

1833-A Blvd. Armand-Frappier, Sainte-Julie
PH 450-922-1833 www.parkavenuelexus.com

NOUVEAUTÉ AUTOMOBILE

Cadillac XT4 2024 : une icône renouvelée

La marque Cadillac a complété au cours des dernières années un repositionnement de son image de marque en offrant des modèles plus dynamiques, jeunes et fougueux. Cette opération transitoire, qui avait pour but de séduire une clientèle plus vaste et diversifiée, a été menée à bien grâce notamment à l'arrivée du maintenant populaire Cadillac XT4, qui profite cette année de ses premières retouches depuis son arrivée en 2018.

Les ajustements à l'extérieur sont subtils, mais tout de même bien calculés par les concepteurs. Au rafraîchissement de la calandre s'ajoutent un léger repositionnement des phares et un dessin mis à jour du bouclier emblématique de la marque afin d'accentuer ce côté agressif qui caractérise le Cadillac XT4 2024.

Le réel vent de fraîcheur se fait sentir lorsque vous prenez place au volant de cette compacte intrépide. Un nouvel écran incurvé de 33 pouces de résolution 9K se dresse devant vous pour offrir une navigation intuitive dans les paramètres du véhicule. Le XT4 demeure également prêt, à la simple commande vocale « OK Google », à activer les fonctionnalités développées par GM avec le géant du numérique. Contrôler la température de votre habitacle ou programmer votre chemin n'aura jamais été aussi simple.

Le moteur 2.0 L Turbo est toujours sous le capot pour offrir un rendement aussi bas que 8,1 L / 100 km sur route avec la traction avant. Si c'est votre année pour changer, le Cadillac XT4 2024 est sérieusement à considérer.



DESCHAMPS CADILLAC

VOUS INVITE À DÉCOUVRIR SUR PLACE
DEUX ICÔNES DE SA GAMME DE VÉHICULES

JEUDI 26 OCTOBRE
9 H À 17 H

Réservez votre place

CADILLAC XT4 2024.
INTÉRIEUR REPENSÉ, LOOK PRISÉ.



CADILLAC LYRIQ.
ENTIÈREMENT ÉLECTRIQUE.



DESCHAMPS CADILLAC

SMS : 450 300-4898 | TÉL : 450 649-9333 | Sainte-Julie, Sortie 102, Autoroute 20 | DeschampsCadillac.com

ENTRETIEN AUTO

Faites rimer hiver avec sécuritaire!

3 raisons de prendre un rendez-vous pour une inspection de sa voiture avant l'hiver

Vous êtes propriétaire d'une voiture? Comme l'hiver approche et que cette saison est remplie de défis, vous avez tout à gagner à faire inspecter votre véhicule par un professionnel. Voici trois arguments qui sauront vous convaincre de prendre un rendez-vous dès aujourd'hui!

1. Parce que le moment est idéal : une inspection mécanique peut être réalisée n'importe quand durant l'année. Cela dit, l'effectuer en automne est avantageux. D'abord, vous pouvez combiner celle-ci avec la pose des pneus d'hiver. De plus, vous obtenez un véhicule en parfaite condition pour vos déplacements de fin d'année (les fameux *partys* de Noël et du jour de l'An chez la parenté!). Enfin, sauf exception, vous avez plus d'argent dans votre portefeuille avant les Fêtes qu'après celles-ci!

2. Parce qu'un expert peut détecter des problèmes invisibles : même si vous connaissez votre voiture « comme le fond de votre poche », celle-ci peut développer des problèmes en cachette. Autrement dit, si elle

roule à merveille en ce moment, cela ne signifie pas qu'elle traversera l'hiver aussi facilement!

Pour éviter de vivre un ennui mécanique nécessitant des réparations coûteuses ou de subir une panne sur la route alors qu'il fait très froid, mieux vaut vous assurer que tout est en bon état. Seul un mécanicien expérimenté possède les compétences et les outils pour repérer et corriger les moindres anomalies. Pensez-y!

3. Parce qu'omettre une inspection peut vous faire perdre beaucoup d'argent : il est recommandé de procéder à des inspections deux fois par année, soit au printemps et à l'automne. Lorsque les problèmes sont détectés à temps, les réparations sont moins coûteuses et, élément non négligeable, les garanties sont honorées.

Finalement, si vous prévoyez vendre votre voiture, avoir en main des preuves que celle-ci a été inspectée et entretenue régulièrement vous permettra d'en obtenir un meilleur prix!



Préparez votre Hyundai pour l'hiver!

PROMOTION

ENTREPOSAGE GRATUIT ET VÉRIFICATION D'ALIGNEMENT À L'ACHAT DE 4 PNEUS D'HIVER NEUFS.



125, boul. Sir-Wilfred-Laurier, Saint-Basile (450) 441-2222 HYUNDAI

olivierhyundai.com

122-1012686-181023

Préparez votre Kia pour l'hiver chez Olivier Kia McMasterville

PROMOTION

Obtenez l'entreposage de vos pneus à moitié prix en planifiant votre changement de pneus avant le 31 octobre 2023



olivier
Kia | MCMASTERVILLE



olivierkiamcmasterville.com
545 Boul. Laurier, McMasterville
450 464-4551

122-1012686-181023

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Heure de tombée: vendredi 12 h

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Mode de paiement:  

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
ET TOUT VENDRE
PRÈS DE CHEZ VOUS!**

OFFREZ-VOUS DES EXTRAS

- ✓ Encadré
- ✓ Titre centré
- ✓ Couleur
- ✓ Caractères gras

Informez-vous auprès de votre téléconseiller.

1 866 637-5236, poste 101, 102 | annoncesclassées@hebdom.com

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

310 - Divers à vendre

POLICIER retraité, achète armes à feu, possède permis GRC, paye en argent comptant. Vendez en toute sécurité. 819-690-0450

345 - Antiquités

ACHÈTES ANTIQUITÉ/ TABLEAUX À DOMICILE: Bijoux Or, Bague, Chaîne, Bracelet, Montre, Œuvres d'art, Tableaux, Luminaires, Sculptures inuit, Souvenirs Militaires, Sterling, MONNAIES Olympique en argent et Or, pièces 1968 et avant, 10¢, 25¢, 50¢, 1 dollar. 514-891-0699.

365 - Poêle | Fournais bois de foyer

BOIS de foyer Borduas. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

404 - Services domestiques

* Femme de ménage, 35 ans d'expérience, minutieuse, fiable. 514-703-3501

424 - Astrologie

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

442 - Constructions | Rénovations | Réparations

ATTENTION RÉNOVATIONS F. CHARBONNEAU. Finition sous-sol, plafonds suspendus, planchers flottants, patios, «deck». Travail professionnel. Prix imbattables. Estimation gratuite. Licence R.B.Q. 8 2 6 3 - 8222-25 François 514-236-9308 francoischarbonneau@videotron.ca

446 - Peinture décoration

!!! 1 bon peintre. 20 ans d'expérience. Propre. Toit cathédrale. Références. Estimation gratuite. Jacques. 514-318-6100

452 - Planchers | Pose sablage

SABLAGE de Planchers, pose, réparation, teinture, sablage d'escaliers. Finition au latex. 450-653-3109, planchersduclous.com R.B.Q.: 5735-6396-01

480 - Toiture couvreur

TOITURE DE RÊVE, Bardeaux d'asphalte, membrane TPO, calfeutrage. Réparation de tous genres. Estimation gratuite. Aussi nettoyage de gouttières. Prix compétitifs *** RBQ#: 8359-0703-01, 514-424-8456, Yves

484 - Services divers

Homme à tout faire intérieure, extérieure, appeler François 438-390-1923

580 - Opportunité d'affaire

À votre compte! HYDROVERT SOLUTION offre des territoires exclusifs. Produits subventionnés par les gouvernements, l'avenir c'est maintenant. Investissement nécessaire, revenus potentiels 150,000\$ annuel. Informez-vous aujourd'hui même c'est gratuit. 514-945-4599

945 - Achat d'autos

ACHETONS: Autos, camions. Route ou ferraille. Bons prix! 514-815-3624

APRÈS M'AVOIR LU... **RECYCLE-MOI!**



Le Service des plaques porte-clés de l'Association des Amputés de guerre

C'est gratuit et efficace!

« Merci infiniment de m'avoir retourné mes clés. Vous m'avez fait épargner 400 \$, soit le coût de remplacement de ma télécommande. » – Diane

En protégeant les dispositifs de valeur de votre trousseau de clés avec une plaque porte-clés des Amputés de guerre, vous appuyez les programmes offerts aux personnes amputées.

Commandez des plaques porte-clés en ligne.

Les Amputés de guerre
514 398-0759 ou 1 800 250-3030
amputesdeguerre.ca

N° d'enregistrement d'organisme de bienfaisance: 13196 9628 RR0001



Les enfants amputés, notamment Frédérique, bénéficient de votre appui.

CARTES DE VISITE

Centre de denturologie de St-Bruno
À votre écoute depuis 20 ans!
Services complets de denturologie Implantologie
1544, rue Montarville, Saint-Bruno (au rez-de-chaussée du Manoir Saint-Bruno)
www.qualitesourire.com
450-653-1818

JOINTS GYPROC
MARC PRÉVOST
RÉPARATION GYPSE
TRAVAIL GARANTI
FAIT PAR PROFESSIONNEL
450 653-8747

Centre d'animation Mère - enfant
C.A.M.E.
RÉPIT POUR LES PARENTS
Services: Cafés-rencontres • Halte-garderie • Conférences • Activités parent-enfant et plus.
Plus d'information: www.camestbruno.com info@camestbruno.com
514 445-5173

SOS VIOLENCE CONJUGALE
1 800 363-9010 (24/7)
438 601-1211 (texto)
sosviolenceconjugale.ca (clavardage)

VOICI LÉO.
Léo devait être abandonné au refuge. Au lieu de ça, il dort paisiblement chez lui.
Léo n'a pas été abandonné car nous avons aidé son humain.
proanima
Servir les gens. Aider les animaux.

Babillard

CHORALE LA GERBE DORÉE DE SAINT-BASILE

La chorale du Club de La Gerbe dorée de Saint-Basile est à la recherche de choristes sopranos hommes et femmes. Vous aimez chanter et vous avez « une bonne oreille »? Si cela vous intéresse, joignez-vous à notre chorale. Notre répertoire est varié : chants populaires, chansons françaises et chansons d'autrefois! Il vous sera possible d'assister à une répétition de la chorale avant d'intégrer celle-ci! Les séances ont lieu les lundis matins, de 9 h à 11 h 30. Informations au 450 441-6661.

REFLETS DE FEMME DE SAINT-BRUNO

Les prochaines activités de l'organisme Reflets de femme de Saint-Bruno. Le lundi 23 octobre : café et brioches! Venez profiter de ce moment de détente, de rencontre et de plaisir. Café, thé et jus seront servis accompagnés de viennoiseries et de petits délices. Il y aura des tables rondes pour la jasette et des tables rectangulaires pour les jeux. Apportez vos jeux et organisez une table avec vos amies! Le lundi 30 octobre : conférence *La vie d'un pilote d'avion*, par le commandant Daniel Rousseau. Le lundi 6 novembre, conférence *Montréal et ses murales*, par Élisabeth-Ann Doyle. Les conférences se déroulent au Centre Marcel-Dulude et débutent à 9 h 30. Coût : 5 \$ pour les membres, 8 \$ pour les non-membres. Renseignements auprès de Monique Bergeron au 514 942-1937.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DE LA JEMMERAIS

La Société de généalogie de La Jemmerais vous invite à assister à la conférence *Les femmes d'affaires de la Nouvelle-France*, donnée par Mona Andrée Rainville. Enseignantes, soignantes, mécènes fondatrices, recruteuses, ambassadrices, sages-femmes, notaires, chirurgiennes, truchements, exploratrices, voilà autant de rôles tenus par nos pionnières trop souvent passés sous silence par une historiographie réductionniste qui confine les femmes à la domesticité et à la maternité. Qu'en est-il de celles qui ont tenu commerce, monté des sociétés, fondé des manufactures, organisé le financement d'entreprises, fait venir de la main-d'œuvre, nolisé des navires, initié un commerce transatlantique? Autrement dit, que savons-nous des premières femmes d'affaires de la Nouvelle-France et du contexte dans lequel elles ont évolué sous le Régime français? C'est le sujet qui sera abordé lors de cette présentation. Historienne publique, médiatrice culturelle, généalogiste, avocate et journaliste à la retraite, diplômée en droit de l'Université de Montréal après des études en journalisme à l'Université Carleton et en sciences pures à l'Université Concordia, Mona Andrée Rainville s'amuse depuis plusieurs années à soulever la jupe de la Grande Histoire pour révéler l'extraordinaire petite histoire des gens ordinaires. La conférence aura lieu le mercredi 25 octobre à 19 h 30, au pavillon Thérèse-Savard-Côté (477, av. Jules-Choquet), à Sainte-Julie. Admission : gratuit pour les membres, 7 \$ pour les non-membres. Pour renseignements : <https://sglj.org>. Inscription : responsable@sglj.org.

ATELIERS GRATUITS AU CENTRE DE FEMMES L'ESSENTIELLE

L'atelier *Les portes* le 25 octobre, de 9 h à 12 h. Animatrice : Anne Richard-Webb. Voulez-vous savoir comment réparer une porte qui

ferme mal ou une serrure qui reste bloquée? Ou comment installer une serrure ou un œil magique? Aimerez-vous améliorer vos habiletés de dépannage maison? Si oui, cet atelier est pour vous. L'atelier *Violence sexuelle et consentement*, le mercredi 25 octobre, de 13 h 30 à 16 h 30, avec Sophie Langlois, émissaire. La violence sexuelle est un terme général qui englobe toute action ou tentative d'action de nature sexuelle posée contre autrui sans son consentement et sans respect à son égard. Toute personne est susceptible de vivre ou d'avoir vécu une forme de violence sexuelle. Cet atelier vise à reconnaître les multiples formes qu'elle peut prendre, dont celles parfois plus subtiles, et à échanger sur la notion de consentement sexuel. L'Essentielle est un lieu d'appartenance géré par et pour les femmes de la Vallée-du-Richelieu et des environs. L'Essentielle est ouvert aux femmes quels que soient leur âge, leur état civil, leur nationalité ou leur orientation sexuelle. Nous y offrons un lieu d'appartenance, des services et un réseau d'éducation et d'action selon les besoins du milieu. Le Centre intervient sur la condition féminine dans son ensemble. L'Essentielle est ouvert du lundi au jeudi de 8 h 30 à 16 h 30 (fermé de midi à 13 h 15 et le lundi PM). Situé au 231, rue Brillon (près de l'école Saint-Mathieu, dans le Vieux-Beloeil). 450 467-3418.

SESSION D'INFORMATION JURIDIQUE SUR LE TESTAMENT ET LA SUCCESSION

Inform'elle vous offre une session d'information juridique en droit de la famille intitulée Testament et succession le lundi 30 octobre, de 19 h à 21 h. Animée par une professionnelle, cette rencontre d'information de deux heures abordera plusieurs aspects dont : les principes et les lois qui régissent la transmission et le partage des biens, les différentes formes de testaments, la succession légale, la liquidation de la succession... Une période de questions est prévue. Gratuit. En virtuel. Renseignements supplémentaires : www.informelle.org. Inscription obligatoire : 450 443-3442, poste 221.

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE SAINT-BRUNO (SHESB)

La terre n'a jamais connu une transformation aussi rapide et brutale que dans les 200 dernières années. Comment réagissent les oiseaux à ces grands bouleversements? Que pouvons-nous apprendre d'eux et de leurs facultés exceptionnelles physiques et intellectuelles, afin de développer un mode de vie soutenable et durable? La SHESB présente la conférence *Sauver la planète? Les oiseaux savent comment!*, par Serge Beaudette, ornithologue. L'événement aura lieu au Centre Marcel-Dulude, à Saint-Bruno, le mardi 31 octobre, à 19 h 30. Membre gratuit, non-membre 7 \$. Odette Sabourin : 514 770-1868. www.shesb.ca.

CAFÉ-RENCONTRE EN DROIT DE LA FAMILLE CHEZ INFORM'ELLE

C'est le retour de nos cafés-rencontres. Venez échanger vos expériences autour d'un bon café et d'une collation. Ce mois-ci, nous parlerons de séparation. Vous pensez vous séparer? Vous vivez une séparation? Vous avez des questions? Nous vous attendons le 1^{er} novembre, au 2068, boulevard Édouard, à Saint-Hubert, de 9 h à 11h. Une professionnelle en droit sera présente pour

animer les discussions et répondre à vos questions. Gratuit. Attention, les places sont limitées. Merci d'inscrire votre présence au 450 443-3442, poste 221. Amenez vos histoires à raconter, vos questions, votre envie d'apprendre et de réseauter.

ACTIVITÉS DU CLUB DE LA GERBE DORÉE

Voici les activités du club FADOQ La Gerbe dorée Saint-Basile-le-Grand. Contactez les responsables pour les informations et les inscriptions. Pétaque atout : début lundi 11 septembre à 14 h 30 au local; contactez André Levesque au 450 482-3630. Baseball poche : début jeudi 7 septembre à 9 h au local; contactez André Levesque au 450 482-3630. Chorale : début lundi 11 septembre à 9 h 30 au local; contactez Micheline Morin au 450 536-0914 ou Pierrette Martin au 450 441-6661. Exercices : début le 5 septembre de 10 h à 11 h 15 au Centre civique Bernard-Gagnon; contactez Ginette Charlebois au 450 461-3293. Quilles : début mercredi 6 septembre à 9 h 30 au salon de quilles Le Bel Œil sur la rue Cartier à Beloeil; contactez Micheline Morin au 450 536-0915 ou Micheline Normandin au 450 441-9153. Sacs de sable : début mardi 12 septembre au local; contactez Johanne Pétrin au 514 730-9424 ou Christiane Gatién au 450 653-3324. Les cours de danse en ligne avec Lyna Côté débutent la semaine du 11 septembre au Centre civique Bernard-Gagnon; contactez Suzie Boucher au 450 600-0759 ou Reina Gagné au 450 441-3748.

CERCLE DE FERMÈRES SAINT-BASILE

Nous vous convions à notre expo-cadeaux annuelle, qui aura lieu au Centre civique Bernard-Gagnon, (6, rue Bella-Vista, Saint-Basile-le-Grand), les 4 et 5 novembre prochains, de 10 h à 16 h. Vous y trouverez des idées-cadeaux et des créations de nos membres. Notamment bijoux, tissage, tricot, broderie, décorations de Noël, cartes, couture d'articles utilitaires... Bouchées gourmandes et prix de présence vous attendent. Entrée gratuite. Venez nombreux et parlez-en à vos ami(e)s.

INVITATION SPÉCIALE

La Ligue d'improvisation du Club de La Gerbe dorée fera un après-midi d'improvisation le samedi 18 novembre prochain, pour amasser des denrées non périssables pour les paniers de Noël du Centre de bénévolat de Saint-Basile-le-Grand. L'activité aura lieu au local de La Gerbe dorée, situé au 9, rue des Roses, à Saint-Basile-le-Grand, de 13 h 30 à 15 h. Nous vous attendons en grand nombre. Cela vous permettra de passer un bel après-midi de détente et de découvrir ce qu'est l'improvisation, tout en donnant au suivant. Prix d'entrée : denrées non périssables (aucun argent). Bienvenue à toutes et à tous.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

Prochaine assemblée publique

La prochaine assemblée publique du conseil d'administration du Réseau de transport de Longueuil aura lieu le **jeudi 2 novembre 2023** à compter de 17 h au centre administratif du RTL situé au 1150, boul. Marie-Victorin à Longueuil.

Fait à Longueuil, ce mercredi 18 octobre 2023.

Le secrétaire adjoint par intérim du Réseau de transport de Longueuil
Yvan Laberge, avocat

1221012845-181123



450 463-0131 • rtl-longueuil.qc.ca

AVIS DE DÉCÈS

Suzanne GIRARD 1951-2023



M. Martin Murray et son fils Maxime ont l'immense tristesse de vous faire part du décès de Mme Suzanne Girard survenu le 23 septembre dernier.

Elle laisse dans le deuil, outre son conjoint Martin et son fils Maxime (Karla), sa mère Hélène, ses sœurs Louise et France (Georges), son frère Robert (Marie-Andrée), ses belles-sœurs Murielle (Jean) et Yolande, son beau-frère Ghislain (Lucie), ses nièces Gabrielle, Marie-Andrée, Nathalie et Roxanne (Yannick), et ses neveux François (Valérie), Mathieu, Philippe, Simon et Steve, ainsi que leurs enfants et ses nombreux autres parents et amis.

Elle s'est éteinte paisiblement chez elle après avoir lutté plusieurs mois contre la maladie. Jusqu'à la fin, elle aura été un exemple de courage et de sérénité. Jusqu'à la fin, elle aura fait preuve d'une grande générosité de cœur. Tu auras été notre rayon de soleil, semant dans nos vies la tendresse, la joie et l'amour.

Une cérémonie religieuse aura lieu à 15 heures le samedi 28 octobre prochain en l'église de Saint-Bruno-de-Montarville, située au 1668 de la rue Montarville. Auparavant, vous aurez l'occasion de vous recueillir et de lui rendre vos hommages posthumes au Salon Urgel Bourgie, 1559 de la rue Montarville, entre 10 heures et 14 h 45.

La famille tient à remercier le personnel du CLSC de la Vallée-des-Patriotes pour la qualité et la quantité des soins palliatifs prodigués à domicile. Elle tient aussi à souligner l'extraordinaire dose d'amour que ses proches et ses amis lui ont insufflée tout au long de sa maladie.

Nous vous prions de ne pas envoyer de fleurs. Faites plutôt un don à la Société canadienne du cancer ou à un organisme communautaire de votre choix.

MARCHÉ DE L'EMPLOI

Découvrez 3 métiers passionnants dans le secteur mécanique!

Vous avez des aptitudes pour le travail manuel et la mécanique vous intéresse? Si vous songez à élargir vos horizons professionnels, découvrez trois métiers passionnants dans ce secteur d'activité!

1. INGÉNIEUR EN MÉCANIQUE : ce professionnel travaille sur des projets allant de la création de machines industrielles à la conception de composants de précision. Les ingénieurs mécaniques utilisent des outils de modélisation et de simulation pour concevoir et tester des prototypes. Ils collaborent souvent avec d'autres experts, tels que des ingénieurs électriciens ou des techniciens en génie mécanique.

2. MACHINISTE : il est responsable de la préparation, du réglage et de l'utilisation de machines-outils, telles que des tours ou des fraiseuses, pour fabriquer des pièces métalliques selon des spécifications précises. Le machiniste doit entre autres maîtriser les techniques d'usinage, interpréter des plans

techniques et assurer le contrôle qualité des pièces produites.

3. TECHNICIEN EN GÉNIE MÉCANIQUE : il accomplit des tâches techniques liées à l'installation et au fonctionnement de machines et de mécanismes variés ainsi qu'à la conception d'accessoires de fabrication. Le technicien en génie mécanique contribue à l'élaboration des plans, organise le montage, effectue des tests et veille au respect des normes de production, de qualité et de sécurité industrielles.

Le secteur mécanique propose une variété de métiers passionnants pour les personnes intéressées par la conception, la fabrication et la maintenance des machines et des équipements mécaniques. Envie d'un changement de carrière? Renseignez-vous à propos des formations en mécanique offertes près de chez vous!



Nous avons besoin de toi

Plusieurs postes à combler

- Commis
- Caissier(ère)
- Assistant(e)-Gérant(e)
- Gérant(e)



maxi
St-Basile-le-Grand

Envoie ta candidature à melluss@loblaw.ca

VOUS ÊTES DISPONIBLE QUELQUES HEURES PAR SEMAINE?

Nous sommes à la recherche d'un(e)

COMMIS / PRÉPOSÉ(E) AU COMPTOIR

- Accueil et service à la clientèle, emballage des commandes et autres tâches connexes.



Communiquez avec M. René Thibodeau • 450 441-6777



TECHNICIEN 1^e et 2^e classe

Salaire offert à partir de 38\$/h

APPRENTI-MÉCANICIEN | CONSEILLER TECHNIQUE

Salaire à partir de 25\$/h

Salaire selon expérience et compétences

LAVEUR D'AUTO

(Spécialiste en esthétique) Salaire à partir de 20\$/h

- Poste permanent • Temps plein • Excellentes conditions de travail
- Avantages sociaux • Salaires selon compétence

Le genre masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte

Communiquez avec Isabelle Chaput : ichaput@chaputautomobile.com

450 652-3901

Championnats canadiens de soccer U15M

Une médaille de plus

À Waterloo, en Ontario, du 4 au 9 octobre, les Julievillois Isam Gauthier et Félix-Antoine Bérubé ont chacun ajouté une médaille d'argent à un palmarès de joueur de soccer de plus en plus conséquent.

Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

Isam Gauthier et Félix-Antoine Bérubé Canning sont passés par toutes les émotions aux Championnats canadiens de soccer U15 M, qui se sont déroulés à Waterloo, en Ontario, du 4 au 9 octobre.

Nous avons déjà parlé des deux défenseurs julievillois, qui avaient été sélectionnés avec l'équipe régionale de la Rive-Sud des Jeux du Québec, en juillet 2022 à Laval. C'était leur première grande compétition et ils revenaient avec la médaille d'or autour du cou. Entretemps, il y a eu la médaille d'or de la Coupe du Québec, ce qui leur a donné accès aux Championnats canadiens.

« J'ai adoré l'expérience avec toute l'équipe, même si l'on aurait préféré autre chose que la défaite en finale »,



n'élude pas Félix-Antoine, qui, à côté de ses deux médailles d'or, peut afficher fièrement sa médaille d'argent gagnée aux Championnats canadiens. C'est le même constat pour le numéro 12 de l'équipe. « Nous avons fait une belle performance, même si l'on aurait voulu gagner », d'indiquer Isam.

Même si la déception semble grande, la performance réalisée par l'équipe des deux Julievillois est à la hauteur de la fierté de leurs parents.

« Je suis fier de lui. Je ne savais pas que l'on s'embarquait dans cette aventure lorsqu'il a commencé le soccer. Surtout que nous ne sommes pas de très grands sportifs dans la famille. Ils nous ont fait vivre beaucoup d'émotions durant leurs matchs. C'était assez palpitant de les suivre », d'indiquer au journal Patrick Gauthier, le papa d'Isam.

C'est aussi avec beaucoup de fierté que la maman de Félix-Antoine, très impliquée au sein de l'équipe de Longueuil, a vibré au rythme des performances des joueurs. « Nous avons manqué un seul match de l'équipe. Dès le début de l'année, l'objectif était d'aller aux Championnats canadiens et là, ils y étaient. Ils avaient le couteau entre les dents », de nous révéler Stéphanie Bérubé.

Un tournoi d'une semaine

Du 4 au 9 octobre, ce sont quatre rencontres face à d'autres provinces canadiennes que les représentants du Québec, avec leur maillot de Longueuil, ont traversées avant d'arriver en finale. Joueurs et parents sont passés par toutes les émotions.

Surtout lors du match en demi-finale. L'équipe perdait, à la mi-temps, 2 à 0. Avec des conditions météorologiques difficiles et le doute qui s'installe dans les têtes, les joueurs ont quand même réussi à se remobiliser et à gagner 3 à 2. « C'est mon plus beau souvenir cette "remontada". Nous étions comme des fous », se rappellent les deux joueurs.



Isam (à gauche) et Félix-Antoine (à droite), avec la médaille d'or des Jeux du Québec en 2022, la médaille d'or à la Coupe du Québec en 2023, et la médaille d'argent aux Championnats canadiens 2023. (Photos : courtoisie)

L'ambiance était à l'euphorie aussi dans les estrades.

La finale

Première de son groupe, l'équipe pouvait accéder à la finale. Encore une fois, tirant de l'arrière 2 à 0, le scénario de la demi-finale semblait se répéter. La formation de Longueuil a marqué un but et s'est lancée à l'offensive en y croyant de nouveau, sans pouvoir, cette fois, trouver la faille.

« Dès qu'ils ont marqué, on pensait qu'ils réaliseraient le même exploit que la veille. Ils ont touché deux fois les poteaux et ont fait plusieurs tirs. Ce n'est pas rentré », de vivre encore Mme Bérubé.

Forcément déçus, ils peuvent cependant se réjouir de ramener la médaille d'argent au Québec en s'inclinant 2 à 1 contre l'Alberta.

Les deux joueurs sont en formule sport-études à Longueuil. Leurs souvenirs de cette belle aventure sont encore très frais, mais ils se rendent compte de l'exploit réalisé cette saison avec leur équipe.

Cerise sur la *sundae*, les deux amis ont fini premiers de la plus haute ligue de soccer au Québec dans leur catégorie.

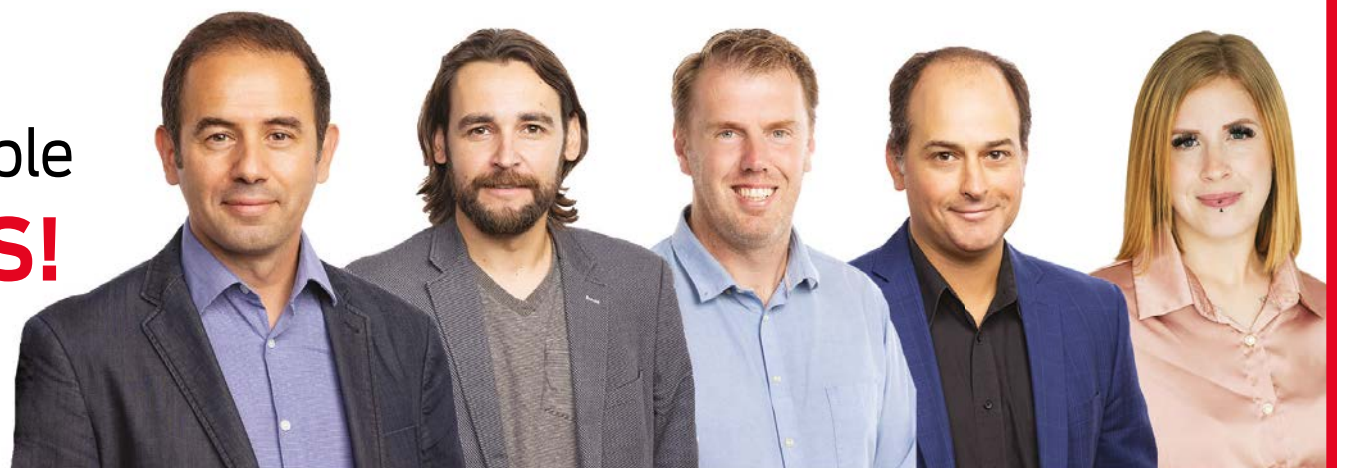
Les deux athlètes ont déjà les yeux rivés vers les prochains Championnats canadiens dans deux ans.



L'INFORMATION
VÉRIFIÉE et vérifiable
Tous les JOURS!

LES
VERSANTS
DU MONT-BRUNO

versants.com



Frédéric Khalkhal
Directeur de l'information

Jean-Christophe Noël
Journaliste

Julien Dubois
Journaliste
(Initiative de journalisme local)

Frank Jr Rodi
Journaliste

Alexandra Vieille
Journaliste
(Initiative de journalisme local)

50^e anniversaire des scouts de Sainte-Julie

Le cœur à la fête

L'organisme des scouts de Sainte-Julie a fêté dernièrement son 50^e anniversaire d'existence.

Alexandra Vieille
Initiative de journalisme local
avieille@versants.com

Le 57^e Groupe scouts de Sainte-Julie a organisé un souper et des activités pour célébrer l'événement. Celui-ci avait lieu après la fête de la famille organisée par la Ville. Tous les anciens scouts étaient les bienvenus.

Pour l'occasion, la ministre de la Famille, Suzanne Roy, est venue rendre hommage à l'animatrice castor Julie Gomes Zacharias Rodolfo pour son implication bénévole au sein du Groupe scouts de Sainte-Julie. Une jeune femme impliquée dans sa communauté et chez les scouts depuis l'âge de 12 ans. « Julie est souriante et son énergie est contagieuse! Animatrice depuis maintenant deux ans au 57^e Groupe scouts de Sainte-Julie, Julie se plaît à enseigner les valeurs comme l'entraide, la participation et l'harmonie aux jeunes. Elle est appréciée par tous : son dévouement et son impli-



Le 57^e Groupe scouts de Sainte-Julie a organisé un souper et des activités pour célébrer l'événement. (Photo : courtoisie)

cation font d'elle une bénévole exemplaire! », a mentionné la ministre de la Famille.

Le maire de Sainte-Julie, Mario Lemay, ainsi que le député fédéral de Montarville, Stéphane Bergeron, étaient également présents. Ce dernier a remis un certificat à l'organisme mentionnant « En reconnaissance des 50 années de dévouement exemplaire consacrées à l'épanouissement de la jeunesse, au rayonnement des valeurs de solidarité, d'entraide et de respect

de la nature qui sont à la base de la philosophie du mouvement scout, et de cette remarquable implication bénévole ayant permis à de jeunes Julievillois de mettre à profit leurs talents, de se découvrir de nouvelles habiletés, de nouer des amitiés durables et de compléter le développement de leur personnalité. Merci et félicitations pour cet engagement sans cesse renouvelé! ».

Les scouts

Il s'agit d'une organisation bénévole

qui vise à ce que chaque enfant réalise son plein potentiel. Chez les scouts, chaque jeune est appelé à prendre la responsabilité de son propre développement, progressivement, dans un cadre structuré conçu pour le guider et l'encourager.

On peut les reconnaître au foulard vert, bleu et jaune qu'ils portent fièrement lors de toutes leurs activités. Les quatre grandes valeurs sont : le respect, la confiance, la justice et le dépassement de soi. Ils réalisent des projets ici comme ailleurs. Ce sont des scouts qui ont démarré le jardin communautaire Vincent-Provencher, tout près du parc du Sorbier.

Le plein air est dans leur nature : ils aiment tenir des activités à l'extérieur, été comme hiver. En fait, dès l'âge de sept ans, ils partent à l'aventure pour réaliser des activités, soit au parc Edmour J.-Harvey ou au parc du mont Saint-Bruno. Les scouts inculquent quatre valeurs : le respect, la confiance, la justice et le dépassement de soi. Il y a quatre catégories d'âge : les castors (7-8 ans), les louveteaux (9-11 ans), les éclaireurs (11-14 ans) et les pionniers (14-17 ans).

1221012782-111023

Du 17 au 30 octobre

Les Manoirs Ronald McDonald ont besoin de nous plus que jamais!

Sacs fourre-tout d'Halloween des Manoirs Ronald McDonald disponible au coût de 3 \$ plus taxes.

Pour chaque sac fourre-tout d'Halloween vendu, McDonald's fera un don de 1 \$ à l'œuvre des Manoirs Ronald McDonald.

1500, rue Montarville, SAINT-BRUNO
1475, boul. Saint-Bruno, SAINT-BRUNO

1221012781-11023

Du 17 au 30 octobre

Recevez vos repas Joyeux festin dans les seaux d'Halloween!

Joyeuses Halloween et bon appétit!

1500, rue Montarville, SAINT-BRUNO
1475, boul. Saint-Bruno, SAINT-BRUNO

Ligue en jupons de Saint-Basile-le-Grand

Les Chicks au sommet

L'équipe de balle-molle des Chicks, dans la Ligue en jupons de Saint-Basile-le-Grand, a remporté les grands honneurs de la saison 2023. Une première pour cette formation, qui a fait son entrée dans le circuit pas plus tard que cette année.

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

« Elles ont le mérite d'être les grandes gagnantes de la saison avec un total de 15 victoires avant les séries éliminatoires, et les grandes championnes du tournoi de fin de saison! » commente la porte-parole de la Ligue en jupons, Alexandra Croze.

Victoire des Chicks

Les Chicks ont vaincu tour à tour les Blue Sox en quarts de finale, les Belles en demi-finale et les Comets en finale. Ces rencontres avaient lieu au parc du Ruisseau lors de la fin de semaine des 16 et 17 septembre. Chacun des cinq clubs (Peaches, Blue Sox, Comets, Belles et Chicks) a d'abord affronté les quatre autres. Les dernières joutes ont ensuite été disputées.

Les Chicks font partie de la Ligue féminine récréative de balle-molle de Saint-Basile-le-Grand. Elle est communément surnommée la « Ligue en jupons », un clin d'œil au film du même nom réalisé par Penny Marshall en 1992. Le long-métrage mettait en vedette Geena Davis, Tom Hanks, Madonna, notamment.

« Pour moi, la victoire est d'avoir pu créer des liens avec des femmes extraordinaires venant de milieux différents, mais partageant la même passion, l'amour du sport! L'amitié que nous avons développée durant la saison est extraordinaire. Nous avons exploité nos forces et nous avons gagné. Nous avons misé sur la victoire commune et mis la victoire personnelle en second lieu », mentionne la cocapitaine des Chicks, Annie Langlois.

Pour Valérie Hayoun, chaque fille a permis au groupe de grandir, et ce, peu importe le niveau d'expérience. « Ce regroupement a permis de sortir de l'isolement, de la routine, de diminuer l'anxiété ou de s'amuser.

La Ligue en jupons est une ligue inclusive et harmonieuse; les Chicks ont démontré les valeurs de la Ligue au-delà de la victoire. Nous sommes fières de chaque femme de cette équipe », renchérit l'autre cocapitaine.

Plusieurs joueuses sont de Saint-Basile-le-Grand ou des environs, comme Beloeil, McMasterville, Saint-Bruno et Chambly. « Mais certaines viennent de plus loin pour jouer les dimanches; de Saint-Jean-sur-Richelieu, de Verchères ou de Sainte-Catherine », confie Alexandra Croze.



Les Chicks ont remporté la finale de la saison dans la Ligue en jupons de Saint-Basile-le-Grand. (Photo : courtoisie Krev Photography - Kevin Beaudin)

La Ligue en jupons

La Ligue en jupons est un jeune organisme sportif qui a vu le jour au printemps 2022. « C'est d'abord l'envie de jouer à la balle entre amies qui m'a poussée à prendre une entente avec le Service des loisirs de la Ville. Le baseball est présent et populaire à Saint-Basile-le-Grand. Une des rares plages horaires disponibles était les dimanches après-midi, de 13 h à 16 h en plein soleil », explique Mme Croze. Pour ces mamans au travail et aux multiples obligations les soirs de semaine, cette plage horaire tombait bien.

« Au départ, il s'agissait d'une simple initiative citoyenne. »
- Alexandra Croze

Elles ont donc lancé une nouvelle ligue locale, puis recruté d'autres joueuses. Le 1^{er} mai 2022, quelque 30 femmes se sont présentées sur le terrain. Assez pour composer deux clans, les Peaches et les Blue Sox. Le dimanche suivant, des filles qui avaient assisté à la première rencontre se sont greffées au groupe. Plus tard, les Comets ont été formées. « Avec le bouche-à-oreille, des amies de différentes joueuses se sont ajoutées

et, à la fin du mois, on avait une quatrième nouvelle équipe : les Belles », relate Alexandra Croze, qui évoque une ligue inclusive, avec une moyenne d'âge assez jeune et ouverte aux joueuses débutantes.

« Au départ, il s'agissait d'une simple initiative citoyenne. Rapidement, nous avons créé un comité de six filles et nous avons commencé à organiser des événements festifs avec nos familles, en guise de campagnes de financement pour l'achat d'équipement et le salaire d'arbitres et de marqueurs », ajoute-t-elle.

Les membres de ce comité sont d'ailleurs reconnaissantes envers les représentantes de la Ligue de balle-molle Les Montarvilloises à Saint-Bruno, France Beaudoin en tête, ainsi qu'à l'endroit de son personnel d'arbitres, qui se sont impliqués pendant l'été 2024 afin de permettre à la Ligue en jupons d'évoluer et de devenir un organisme plus officiel.

La ligue grandbasiloise s'est instituée en tant qu'OBSL et s'est affiliée à Softball Québec. Chaque club joue 24 parties dans la saison. Un an plus tard, 80 % des joueuses originales, de la première saison, sont revenues au jeu. D'autres sont en pause pour grossesse ou blessure. « Nous avons accueilli assez de nouvelles filles afin de former cette cinquième équipe des Chicks et un bassin de réservistes », confie, ravie, Alexandra Croze.

Vers un sixième club

Pour l'été 2024, la Ligue en jupons de Saint-Basile-le-Grand proposera six formations. Les joueuses de ce nouveau groupe enfilent des uniformes à l'effigie des Lassies. « Vous aurez compris que nos équipes et le nom de notre ligue rendent hommage à la All-American Girls Professional Baseball League (AAGPBL) et au film culte des années 1990, *A League of Their Own* [Une ligue en jupons] », souligne Mme Croze.

Le film a pour toile de fond la première saison de l'AAGPBL, ligue féminine fondée pendant la Deuxième Guerre mondiale. Ses formations avaient pour noms, entre autres, les Comets de Kenosha, les Belles de Racine, les Peaches de Rockford, les Blue Sox de South Bend, les Chicks de Grand Rapids, les Lassies de Kalamazoo... Parmi les autres noms retenus à travers les années, les Millerettes, les Daisies, les Redwings, les Colleens et les Sallies.

« Nous sommes confiantes de parvenir à six équipes l'an prochain, car nous avons plusieurs joueuses qui se sont développées comme lanceuses. Ce qui est toujours une préoccupation pour s'assurer d'avoir une ligue en santé », conclut-elle.

VOTRE OPINION

Pour réagir à cet article :
redaction@versants.com

Vaste inventaire de démonstrateurs

**C 300
4MATIC 2023**

KILOMÉTRAGE
8 540^{KM}

VALEUR TOTALE
64 990^{\$+tx}

**GLB 250
4MATIC 2022**

KILOMÉTRAGE
8 412^{KM}

VALEUR TOTALE
49 880^{\$+tx}

**C 300
4MATIC 2023**

KILOMÉTRAGE
8 998^{KM}


VALEUR TOTALE
71 990^{\$+tx}



APPELEZ-NOUS DÈS MAINTENANT



Mercedes-Benz de Boucherville

 **(450) 449-0222**

 **www.mercedes-benz-boucherville.ca**

 **1530 rue Ampère, Boucherville, QC, J4B 7L4**